

INSTITUT FÜR ANGLISTIK UND AMERIKANISTIK

Technische Universität Braunschweig Geschäftsführung: Prof. Dr. Holger Hopp

Abt. für Literatur- und Kulturwissenschaft Abt. für Englische Sprachwissenschaft Abt. für Englische Sprache und ihre Didaktik D-38106 Braunschweig Bienroder Weg 80 (Gebäude links vom Eingang)

Telefon 05 31/3 91-87 12 Telefon 05 31/3 91-87 01 Telefon 05 31/3 91-87 12

Stand 26.10.2021

Änderungen jederzeit möglich

Kurskommentar Wintersemester 2021/22

Studiengang BA English Studies

Gültig für Studierende English Studies Beginn WS 13/14 (alte Prüfungsordnung) und WS 21/22 (neue Prüfungsordnung)

Beginn der Lehrveranstaltungen: Montag, 25.10.21 Schließzeit Weihnachten (letzte LVA): Mittwoch, 22.12.21 Wiederbeginn LVA: Montag, 10.01.22 Ende der Lehrveranstaltungen: Samstag, 19.02.22 Das Institut für Anglistik und Amerikanistik ist in drei Abteilungen untergliedert:

 die Abteilung für Literatur- und Kulturwissenschaft (Leiter: Prof. Dr. Eckart Voigts),

 die Abteilung für Englische Sprachwissenschaft (Leiter: Prof. Dr. Holger Hopp) sowie

 die Abteilung für Englische Sprache und ihre Didaktik (Leiterin: Prof. Dr. Carmen Becker).

Das Institut für Anglistik und Amerikanistik bildet seit dem WS 2003/2004 im Studiengang BA (Bachelor) aus, der u. a. mit den weiterführenden Lehramts-Masterstudiengängen für G, HR und GYM verknüpft ist. Das Institut für Anglistik und Amerikanistik ist zudem beteiligt an den Master-Studiengängen "Kultur der technisch-wissenschaftlichen Welt", "Medientechnik und Kommunikation" und "Medienwissenschaft" (HBK), sowie am Zertifikatsprogramm "Deutsch als Fremdsprache" und im Studiengang BA "Integrierte Sozialwissenschaften".

Studienberatung: siehe Aushänge im Seminar und auf den entsprechenden Internetseiten des Instituts für Anglistik und Amerikanistik.

Für Termine, aktuelle Raumangaben sowie die Öffnungszeiten der Bibliothek, LiKu-Mediathek und des PC-Sprachlabors und Selbstlernzentrums (PCS) sowie aktuelle Ankündigungen beachten Sie bitte die Aushänge an den Anschlagbrettern der Abteilungen und die Internetseiten des Instituts für Anglistik und Amerikanistik.

Um Bücher ausleihen zu können, müssen Studierende einen Erfassungsbogen ausfüllen. Dieser kann während der Semesterferien zu den Ferienöffnungszeiten der Bibliothek oder zu Semesterbeginn ausgefüllt werden. Bitte Personalausweis und Studentenausweis mitbringen.

Merkblätter zum BA-Studiengang bzw. Masterstudiengängen finden Sie auf der Homepage des Instituts und der Fakultät.

Die folgenden Kurskommentare dienen Ihrer Studienplanung und Vorbereitung in der vorlesungsfreien Zeit. Nehmen Sie rechtzeitig Kontakt mit Ihren Dozent/innen und Prüfer/innen auf!

Die meisten Kurse am Institut für Anglistik und Amerikanistik finden mit Online-Unterstützung durch die TU-weite Lernplattform Stud.IP statt und setzen die Nutzung dieser Plattform durch die Studierenden voraus. Anmeldungen zur Teilnahme sowie allgemeine und aktuelle Kursmitteilungen finden Sie dort innerhalb der einzelnen Lehrveranstaltungen. Besuchen Sie auch die Internetseite (u.a. über einen Hotlink von der Homepage des Instituts für Anglistik und Amerikanistik oder direkt unter https://Stud.IP.tu-braunschweig.de/).

Um diese Nutzung zu ermöglichen, besorgen Sie sich bitte zu Vorlesungsbeginn im IT-Zentrum einen Benutzer-Account ("y-Nummer") mit zugehörigem Passwort.

Die Lehrenden des Seminars wünschen ein erfolgreiches Wintersemester 2021/22!

INHALTSVERZEICHNIS

FAKULTATIVES LEHRANGEBOT FÜR ALLE PROFILE	9
TUBS-Players: English Theatre Group – 4412 324	9
BASISMODUL 1 "INTRODUCTION TO LITERARY AND CULTURAL STUDIES"	10
Modulinformation	10
Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group A) – 4412 011	11
Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group B) – 4412 013	11
Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group C) – 4412 012	12
Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group D) – 4412 146	12
Academic Writing (Group A) – 4412 093	13
Academic Writing (Group B) – 4412 199	13
Academic Writing (Group C) – 4412 076	14
BASISMODUL 2 "LINGUISTIC FOUNDATIONS"	15
Modulinformation	15
Introduction to Linguistics I (Group A) – 4412 150	16
Introduction to Linguistics I (Group B) – 4412 033	16
Introduction to Linguistics I (Group C) – 4412 402	17
Introduction to Linguistics I (Group D) – 4412 026	17
Descriptive Grammar of English – 4412 336	18
BASISMODUL 3 "MEDIATING LANGUAGES AND CULTURES"	19
Modulinformation neue PO	19
BASISMODUL 3 "MEDIATING LANGUAGES AND CULTURES"	20
Modulinformation alte PO	20
Themenbereich: Introduction to Foreign Language Pedagody I (beide POs) Introduction to Foreign Language Pedagogy I (Group A) – 4412 154	21 21
Introduction to Foreign Language Pedagogy I (Group B) – 4412 484	21
Introduction to Foreign Language Pedagogy I (Group C) – 4412 314	22
Themenbereich: Introduction to Foreign Language Pedagogy II (neue PO) Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group A) – 4412 405	23 23
Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group B) – 4412 406	24
Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group C) – 4412 286	24
Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group D) – 4412 320	25
Themenbereich: Introduction to Foreign Language Pedagogy III (neue PO) / Weiterführende fachdidaktische LV (alte PO)	26 26

Introduction to Foreign Language Pedagogy III: CLIL – 4412 400	26
Introduction to Foreign Language Pedagogy III: Inclusive English Teaching and Learning – 4412 520	26
BASISMODUL 4 "BASIC LANGUAGE SKILLS: READING AND WRITING"	29
Modulinformation neue PO	29
Themenbereich: Reading and Writing (neue PO) Regional Studies I (Group A) – America: American Conspiracies: Narratives, Rumo and Theories – 4412 550	30 r 30
Regional Studies I (Group B) – Great Britain & Ireland: The Mystery Isles – Sorting Truth from Myth in the History and Culture of Great Britain and Ireland – 4412 489	30
Regional Studies I (Group C) – New Zealand – The events that have helped shape modern New Zealand and New Zealanders – 4412 490	31
Grammar I (Group A) – 4412 486	32
Grammar I (Group B) – 4412 487	32
Grammar I (Group C) – 4412 488	32
Grammar I (Group D) – 4412 551	33
Writing I (Group A) – 4412 493	33
Writing I (Group B) – 4412 494	33
Writing I (Group C) – 4412 495	34
Writing I (Group D) – 4412 552	35
BASISMODUL 4 "LANGUAGE SKILLS"	36
Modulinformation alte PO	36
Themenbereich: Language Skills (alte PO) Communication Practice I – 4412 122	37 37
Grammar Exercises I (Group A) – 4412 089	37
Grammar Exercises I (Group B) – 4412 090	37
Grammar Exercises I (Group C) – 4412 091	38
Grammar Exercises I (Group D) – 4412 349	38
Practical Phonetics (Group A) – 4412 032	38
Practical Phonetics (Group B) – 4412 232	39
BASISMODUL 5 "BASIC LANGUAGE SKILLS: LISTENING AND SPEAKING"	41
Modulinformation neu PO	41
Aural Oral (Group A) (1 SWS) – 4412 419	42
Aural Oral (Group B) (1 SWS) – 4412 496	42
Aural Oral (Group C) (1 SWS) – 4412 497	43

	Aural Oral (Group D) (1 SWS) – 4412 558	43
	Communication Practice (Group A) – 4412 447	44
	Communication Practice (Group B) – 4412 498	44
	Communication Practice (Group C) – 4412 559	44
	Communication Practice (Group D) – 4412 560	45
	Phonetics and Pronunciation (Group A) – 4412 500	45
	Phonetics and Pronunciation (Group B) – 4412 501	46
	Phonetics and Pronunciation (Group C) – 4412 502	46
	Phonetics and Pronunciation (Group D) – 4412 561	47
Ва	SISMODUL 5 "DISUSSING CULTURE AND SOCIETY"	48
	Modulinformation alte PO	48
	Landeskunde I (Group A): America: American Conspiracies – Narratives, Rumor and Theories – 4412 544	49
	Landeskunde I (Group B): Great Britain & Ireland: The Mystery Isles - Sorting Truth from Myth in the History and Culture of Great Britain and Ireland – 4412 233	49
	Landeskunde I (Group C): New Zealand: The Events that have helped shape Modern New Zealand and New Zealanders – 4412 364	50
	Text Production (Group A) – 4412 080	51
	Text Production (Group B) – 4412 081	51
	Text Production (Group C) – 4412 127	51
	Text Production (Group D) – 4412 545	52
	Vocabulary Expansion I – 4412 079	52
Α υ	FBAUMODUL 1 "PERIODS AND GENRES"	54
	Modulinformation	54
	Survey Course I: British Literature – Beginnings to Romanticism (Group A) – 4412 055	55
	Survey Course I: British Literature – Beginnings to Romanticism (Group B) – 4412 057	55
	Survey Course I: African-American Literature – 4412 221	56
	Survey Course I: Irish Literature – 4412 268	56
Αu	FBAUMODUL 2 "ANALYZING ENGLISH: SYSTEM AND DEVELOPMENT/VARIATION"	57
	Modulinformation	57
7	Themenbereich: Systems of Language and Communication Contrastive Grammar – 4412 280	<i>5</i> 8
	Semantics & Pragmatics – 4412 341	58

Morphology – 4412 359	59
Phonetics & Pholology – 4412 483	59
Themenbereich: Developmental and Linguistic Variation Contrastive Grammar – 4412 280	60 60
Second Language Acquisition – 4412 003	60
AUFBAUMODUL 4 "INTERMEDIATE LANGUAGE SKILLS: READING AND WRITING"	61
Modulinformation neue PO	61
German-English Translation (Group A) – 4412 443	62
German-English Translation (Group B) – 4412 546	62
Grammar II (Group A) – 4412 389	63
Grammar II (Group B) – 4412 513	63
Writing II (Group A) – 4412 391	63
Writing II (Group B) – 4412 547	64
Aufbaumodul 4 "Intermediate Language Skills"	65
Modulinformation alte PO	65
Communication Practice II, Group A (1 SWS) – 4412 115	66
Grammar Exercises II (Group A) – 4412 096	66
Grammar Exercises II (Group B) – 4412 242	66
Vocabulary Expansion II (Group A) – 4412 078	67
Vocabulary Expansion II (Group B) – 4412 229	67
PROJEKTMODUL P "THEORIES, METHODS, MODELS"	68
Modulinformation	68
APP: Literaturorte in Braunschweig – 4412 548	69
International Lecture Series: Adaptation without Borders – 4412 507	69
Die Sprache der Natur – nature writing in deutscher Übersetzung – 4412 562	69
ERWEITERUNGSMODUL 1 "ADVANCED LITERARY AND CULTURAL STUDIES"	71
Modulinformation neue PO	71
ERWEITERUNGSMODUL 1 "ADVANCED LITERARY AND CULTURAL STUDIES"	72
Modulinformation alte PO	72
International Lecture Series: Adaptation without Borders – 4412 507	73
British-Jewish Theatre since the 1950s – 4412 549	73
Die Klimakrise in Literatur und Unterricht: Anglistische und germanistische Perspektiven – 4412 553	74
Die Sprache der Natur – nature writing in deutscher Übersetzung – 4412 562	75

ERV	WEITERUNGSMODUL 2 "ADVANCED ENGLISH LINGUISTICS: CONTEXTS AND VARIATION"	77
	Modulinformation neue PO	77
ERV	VEITERUNGSMODUL 2 "LINGUISTIC INTERACTION IN CONTEXT"	78
	Modulinformation alte PO	78
	Child Second Language Acquisition – 4412 022	79
	The Grammar of Englishes – 4412 281	79
	Bilingualism: Code-switching – 4412 459	80
ERV	WEITERUNGSMODUL 4 "ADVANCED LANGUAGE SKILLS"	81
	Modulinformation neue PO	81
	Regional Studies II (Group A): America: African American Cinema – 4412 556	82
	Regional Studies II (Group B): Asian America: Communities and Identities that Shape(d) the Nation – 4412 557	82
	Grammar III (Group A) – 4412 448	83
	Grammar III (Group B) – 4412 555	83
	Reading (Group A) – 4412 449	83
	Reading (Group B) – 4412 506	84
ERV	WEITERUNGSMODUL 4 "ADVANCED LANGUAGE SKILLS"	85
	Modulinformation alte PO	85
	German-English Translation, Group A – 4412 175	86
	German-English Translation, Group B – 4412 247	86
	Advanced Language Practice (Group A) – 4412 534	86
	Advanced Language Practice (Group B) – 4412 350	87
	Landeskunde II: America: African American Cinema – 4412 538	87
	Landeskunde II: Asian America: Communities and Identities that Shape(d) the Nation – 4412 129	88
Ехт	RACURRICULARE VERANSTALTUNGEN ZU E-MODULEN	89
	International Lecture Series: Adaptation without Borders – 4412 507	89
	Die Sprache der Natur – nature writing in deutscher Übersetzung – 4412 562	89
	TUBS-Players: English Theatre Group – 4412 342	90
	Colloquium for B.A., M.A. and Ph.D. Theses in Literary and Cultural Studies – 4412 514	91
Κοι	LLOQUIEN	93
	Linguistisches Kolloquium – 4412 432	93
	Colloquium for B.A., M.A. and Ph.D. Theses in Literary and Cultural Studies – 4412 514	93

ABA "BACHELOR-ABSCHLUSSMODUL ANGLISTIK"	94
Modulinformation	94
Themenbereich: Advanced Literary and Cultural Studies International Lecture Series: Adaptation without Borders – 4412 507	95 95
British-Jewish Theatre since the 1950s – 4412 549	95
Die Klimakrise in Literatur und Unterricht: Anglistische und germanistische Perspektiven – 4412 553	96
Themenbereich: Colloquium in Literary and Cultural Studies Colloquium for B.A., M.A. and Ph.D. Theses in Literary and Cultural Studies – 4412 514	96 97
Themenbereich: Advanced English Linguistics The Grammar of Englishes – 4412 281	97 97
Child Second Language Acquisition – 4412 022	98
Bilingualism: Code-switching – 4412 459	98
Themenbereich: Colloquium in Linguistics Linguistisches Kolloquium – 4412 432	99 99
PRAKTIKUM:	100
FACHWISSENSCHAFTLICHES MODUL (FÜR 2-FÄCHER-BA-STUDIERENDE)	100
Modulinformation	100
Begleitveranstaltung Praktikum Fachwissenschaft – 4412 563	97
ÖFFNUNGSZEITEN UND SPRECHSTUNDEN	98
ÖFFNUNGSZEITEN DER ABTEILUNGSGESCHÄFTSZIMMER	98
SPRECHSTUNDEN IN DER VORLESUNGSFREIEN ZEIT (SOSE 2021)	98
SPRECHSTUNDEN IN DER VORLESUNGSZEIT (WISE 2021/22)	100

Fakultatives Lehrangebot für alle Profile

alte und neue PO

Dr. M. Marcsek-Fuchs:

TUBS-Players: English Theatre Group - 4412 324

Mi 19:00 – 21:00, BBB (Online)

First Meeting: 03.11.2021 (via Big Blue Button)

The theatre group of the *Institut für Anglistik und Amerikanistik*, the **TUBS-Players**, has been producing plays for more than 20 years. We aim to provide quality entertainment in English for students of the TU as well as secondary schools and the general public. Any students (also from other faculties) who are interested in joining the group, whether on stage or backstage, are welcome to join us.

Acting in English gives students an excellent opportunity to improve their language proficiencies and to deepen their interpretative skills in our discussion rounds. The projects help discuss, apply and creatively engage with knowledge acquired in all fields of English Studies: literary/cultural studies, linguistics, didactics, and language skills. Additionally, the students will be introduced to theoretical concepts of performance such as voice, body language, movement analysis (Laban), theatre space, composition/choreography as well as costume and set design. Furthermore, participants will get the opportunity to experience and participate in the making of larger scale cultural events by contributing to such project groups as public relations, programme, finances and backstage management. One of the project groups focusses specifically on creating workshops and preparatory material for schools.

Acting experience is not necessary. Rehearsals and workshops are usually held once or twice a week in the evenings **online via Big Blue Button**. We shall use our online meetings to find new ways of digital theatre.

Our projects of the upcoming terms include:

1) NEW PROJECT:

A Midsummer Night's Online Stream: Shakespeare's classic performed as a Video Conference mixed with other participatory digital formats into a transmedia storytelling experience

2) "Shakespeare@School"

Part of our Transmedia Storytelling project: A Midsummer Night's Online Stream will be created specifically for classroom engagement.

Newcomers are welcome!! For more information please contact Dr. Maria Marcsek-Fuchs (m.marcsek@tu-bs.de) or just come by our first meeting.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Kurse für den Studiengang BA

Gültig für Studierende English Studies Beginn PO WS 2013/3014

Basismodul 1 "Introduction to Literary and Cultural Studies"

alte und neue PO

Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul 1 Introduction to Literary and Cultural Studies
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 1. Studienjahr Nebenfach: 1. Studienjahr
Credits	9 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
LV Introduction to Literary and Cultural Studies I	LV Introduction to Literary and Cultural Studies II
(2 SWS)	(2 SWS)

Folgende LV ist wahlweise im Winter oder im Sommer zu belegen:

LV Academic Writing (2 SWS)

Leistung:

Neue PO: PL: 2 englischsprachige Klausuren (im WS zu Intro I; im SoSe zu Intro II);

SE: Seminar

SL: Essay

Alte PO: PL: Klausur zu Intro I und II

LP: Leistungspunkte LV: Lehrveranstaltung

SL: Studienleistung PL: Prüfungsleistung SWS: Semesterwochenstunden Prof. Dr. E. Voigts:

Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group A) – 4412 011

EK, Mo 13:15 – 14:45, BBB (Online, synchron)

What is literature? What is literary criticism, literary theory, literary history? What is poetry, narrative, the novel, drama, theatre and film? What is fiction, plot, story and discourse? What is metafiction? What is an author and a reader? What is orality, literacy? What is film and TV? What is gender studies, postcolonialism? Psychoanalysis and Marxism? Deconstruction and postmodernism? What is formalism, New Criticism? What is a Jacobean revenge tragedy, a Keatsian ode, metaphysical poetry, a mashup novel?

We will read William Shakespeare's "The Tempest" (Arden Edition), Mary Shelley's "Frankenstein", Shirley Jackson's "The Lottery", Edgar Allan Poe's "The Tell-Tale Heart" and a selection of poetry. Additional material will be made available at the beginning of term. Please purchase the following editions **before the first session:**

Literature:

William Shakespeare, *The Tempest* (Arden edition, 3rd series, 2011, ed. Virginia Mason Vaughan and Alden T. Vaughan). This is the definitive edition.

Mary Shelley, Frankenstein (Oxford's Classics, Penguin, etc.).

Nünning, V. und A. (2007). *An Introduction to the Study of English and American Literature*. Stuttgart: Klett.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

C. Sternberg:

Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group B) – 4412 013 EK, Fr 13:15 – 14:45, BBB (Online, synchron)

What exactly is literature? What are the purposes of literary studies, and how do I analyse a literary text? Guided by these central questions, this seminar will introduce you to the basics of British and American Literary Studies. It will familiarise you with terms and tools for analysing poems, plays, and narrative texts. You will become acquainted with different literary genres and periods as well as with different theories and concepts in literary studies. For this, we will look at a variety of sample texts including William Shakespeare's *Twelfth Night*, Virginia Woolf's *To the Lighthouse*, a selection of poems, and a short story.

Please purchase the following editions and the textbook by Nünning before the first session. Additional material will be made available on StudIP.

Primary Literature:

Shakespeare, William. *Twelfth Night, or What You Will.* Ed. Keir Elam. London: Bloomsbury, 2008. The Arden Shakespeare.

Woolf, Virginia. *To the Lighthouse*. Ed. David Bradshaw. Oxford: Oxford University Press, 2008. Oxford World's Classics.

Secondary Literature:

Nünning, Vera, and Ansgar Nünning. *An Introduction to the Study of English and American Literature*. Stuttgart: Klett, 2014.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30

Uhr).

Dr. S. John:

Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group C) – 4412 012

EK, Di 11:30 – 13:00, BBB (Online, synchron)

This course will introduce you to key concepts in British and American literary studies. Our guiding questions will be: What is literature? What are the purposes of literary studies? How do we analyse a literary text? Over the course of the semester, you will become acquainted with the basic tools for analysing poems, narrative and dramatic texts. We will discuss different theoretical approaches in literary studies and how they may produce different critical readings. Most importantly, we will apply these concepts and techniques to examples from various periods of literary history: Oscar Wilde's *The Picture of Dorian Gray*, William Shakespeare's *Macbeth*, a selection of poems, and a short story, which will be announced at the beginning of term.

Literature:

Please purchase the following editions before the first session:

Nünning, Vera, and Ansgar Nünning. *An Introduction to the Study of English and American Literature*. Stuttgart: Klett, 2014.

Shakespeare, William. *Macbeth*. The Arden Shakespeare. Ed. Sandra Clark and Pamela Mason. London: Bloomsbury, 2015.

Wilde, Oscar. *The Picture of Dorian Gray*. Ed. Joseph Bristow. Oxford World's Classics. Oxford: Oxford University Press, 2008.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. M. Marcsek-Fuchs:

Introduction to Literary and Cultural Studies I (Group D) – 4412 146 EK, Fr 18:30 – 20:00, BBB (Online, synchron)

Behold the Hippopotamus! We laugh at how he looks to us, and yet in moments dank and grim I wonder how we look to him. [...] (Ogden Nash)

Would you consider this excerpt to be a literary text? If yes, why so?

In this course we will start out with just this question: What exactly *is* literature? How do I come to grips with different genres, periods, analytical techniques and theoretical methods? This seminar is meant to be an introduction to crucial concepts of British and American Literary Studies. We will discuss poems, narratives and dramatic works in order to deepen our analytical skills, familiarize ourselves with technical terms and learn how to contextualize the works in question. For this, we will enjoy William Shakespeare's *A Midsummer Night's Dream* and Paul Auster's *The City of Glass*. Additional material will be made available in class.

Please purchase the textbook by Nünning <u>and</u> the following editions **before the first session**:

Primary Literature:

- Auster, P. City of Glass. Ed. Herbert Geisen. Stuttgart: Reclam, 2001.
- Shakespeare, W. *A Midsummer Night's Dream*. Ed. Sukanta Chaudhuri. London: Bloomsbury. The Arden Shakespeare, 2017. Third Series.

Secondary Literature:

- Nünning, A. and V. *An Introduction to the Study of English and American Literature*. Translated by Jane Dewhurst. Stuttgart: Klett, 2014.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. S. John:

Academic Writing (Group A) - 4412 093

UE, Di 09:45 – 11:15, BBB (Online, asynchron)

This course introduces students to the essentials of academic writing in English. The aim of the class is to equip you with the skills necessary for structuring and writing an essay, a presentation, or a BA thesis. You will become familiar with techniques of researching and citing literature according to MLA conventions and learn how to develop and phrase critical arguments. We will practise formulating ideas clearly and study the principles of writing an introduction and an outline for an academic paper. Further topics will be register, syntax, paragraphing, and strategies for revising your own written work.

Recommended Literature and Online Sources:

Broders, Simone. Wissenschaftliches Arbeiten in Anglistik und Amerikanistik: Das Praxisbuch. Paderborn: Fink, 2015.

Bailey, Stephen. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. 3rd ed. London and New York: Routledge, 2011.

MLA Formatting and Style Guide, OWL Purdue University:

https://owl.purdue.edu/owl/purdue owl.html

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. S. John:

Academic Writing (Group B) - 4412 199

UE, Do 16:45 – 18:15, BBB (Online, asynchron)

This course introduces students to the essentials of academic writing in English. The aim of the class is to equip you with the skills necessary for structuring and writing an essay, a presentation, or a BA thesis. You will become familiar with techniques of researching and citing literature according to MLA conventions and learn how to develop and phrase critical arguments. We will practise formulating ideas clearly and study the principles of writing an introduction and an outline for an academic paper. Further topics will be register, syntax, paragraphing, and strategies for revising your own written work.

Recommended Literature and Online Sources:

Broders, Simone. Wissenschaftliches Arbeiten in Anglistik und Amerikanistik: Das Praxisbuch. Paderborn: Fink, 2015.

Bailey, Stephen. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. 3rd ed. London and New York: Routledge, 2011.

MLA Formatting and Style Guide, OWL Purdue University:

https://owl.purdue.edu/owl/purdue_owl.html

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

C. Sternberg:

Academic Writing (Group C) - 4412 076

UE, Mo 18:30 – 20:00, BBB (Online, asynchron)

This seminar is an introductory course to academic writing in English. It will guide you through the stages of the writing process from developing a research question to outlining and composing an academic text and familiarise you with strategies and techniques necessary for writing an essay, a term paper, or a BA thesis. We will discuss and practise how to build an effective and persuasive argument using clear and concise language as well as how to revise and edit a written text. This includes topics such as coherence and consistency, style and register, avoiding plagiarism and citing literature according to MLA conventions. For a first orientation into the topic, please consult the LiKu Survival Guide available on the department's webpage.

Literature:

Bailey, Stephen. *Academic Writing: A Handbook for International Students*. 3rd ed. London and New York: Routledge, 2011.

Boeglin, Martha. Wissenschaftlich arbeiten Schritt für Schritt: Gelassen und effektiv studieren. München: Fink, 2007

Broders, Simone. Academic Skills: An Introduction for English and American Studies. Paderborn: Fink, 2020.

Purser, Emily. Studienbegleiter Academic Writing: Anglistik – Amerikanistik. Berlin: Cornelsen, 2004.

The Modern Language Association of America. *MLA Handbook for Writers of Research Papers*. 7th ed. New York: MLA, 2009.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

Basismodul 2 "Linguistic Foundations" alte und neue PO

Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul 2 Linguistic Foundations
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 1. Studienjahr
	Nebenfach: 2. Studienjahr
Credits	9 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
LV	LV
Introduction to Linguistics I	Introduction to Linguistics II
(2 SWS)	(2 SWS)
LV	LV
Descriptive Grammar of English	Spoken English
1 SWS	1 SWS

Leistung:

Neue PO: PL: Zwei Klausuren, je nach WiSe (Intro I / Descriptive Grammar) und SoSe (Intro II / Spoken English)

Alte PO: PL: Englischsprachige Klausur zu allen 4 LV

LP: Leistungspunkte LV: Lehrveranstaltung PL: Prüfungsleistung

SE: Seminar SL: Studienleistung

SWS: Semesterwochenstunden

Dr. V. Heyer:

Introduction to Linguistics I (Group A) - 4412 150

EK, Mo 18:30 – 20:00 (Online, synchron)

This introductory course is a two-semester course and presents a general survey of the study of language. In the first part of the course we will study concepts and methods of three core branches of linguistics: phonetics/ phonology, morphology, and syntax, featuring the basic levels of linguistic organisation, such as the structure of sounds, words, word sequences and sentences.

Students will be familiarised with the basic concepts of modern theoretical linguistics as well as different approaches to the study of language and their respective methodology.

The course presents the basic linguistic terminology and provides help in finding and using secondary literature on selected topics.

There are optional tutorials for this lecture. We recommend attending a tutorial as preparation for the exam. Details about tutorials and registration on Stud.IP will be provided in the first session of the lecture.

Literature:

O'Grady, W., Archibald, J., & Katamba, F. (2011). *Contemporary linguistics: An introduction* (2 ed.). Pearson Longman.

Radford, A., Atkinson, M, Britain, D., Clahsen, H., & Spencer, A. (2009). *Linguistics: An introduction* (2 ed.). Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. R. Carroll:

Introduction to Linguistics I (Group B) - 4412 033

EK, Di 08:00 – 09:30, Präsenz, BI 84.2

This introductory course is a two-semester course and presents a general survey of the study of language. In the first part of the course we will study concepts and methods of three core branches of linguistics: phonetics/ phonology, morphology, and syntax, featuring the basic levels of linguistic organisation, such as the structure of sounds, words, word sequences and sentences.

Students will be familiarised with the basic concepts of modern theoretical linguistics as well as different approaches to the study of language and their respective methodology.

The course presents the basic linguistic terminology and provides help in finding and using secondary literature on selected topics.

There are optional tutorials for this lecture. We recommend attending a tutorial as preparation for the exam. Details about tutorials and registration on Stud.IP will be provided in the first session of the lecture.

Literature:

O'Grady, W., Archibald, J., & Katamba, F. (2011). *Contemporary linguistics: An introduction* (2 ed.). Pearson Longman.

Radford, A., Atkinson, M, Britain, D., Clahsen, H., & Spencer, A. (2009). *Linguistics: An introduction* (2 ed.). Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. Rebecca Carroll:

Introduction to Linguistics I (Group C) – 4412 402

EK, Do 08:00 - 09:30, Präsenz, BI 84.1

This introductory course is a two-semester course and presents a general survey of the study of language. In the first part of the course we will study concepts and methods of three core branches of linguistics: phonetics/ phonology, morphology, and syntax, featuring the basic levels of linguistic organisation, such as the structure of sounds, words, word sequences and sentences.

Students will be familiarised with the basic concepts of modern theoretical linguistics as well as different approaches to the study of language and their respective methodology.

The course presents the basic linguistic terminology and provides help in finding and using secondary literature on selected topics.

There are optional tutorials for this lecture. We recommend attending a tutorial as preparation for the exam. Details about tutorials and registration on Stud.IP will be provided in the first session of the lecture.

Literature:

O'Grady, W., Archibald, J., & Katamba, F. (2011). *Contemporary linguistics: An introduction* (2 ed.). Pearson Longman.

Radford, A., Atkinson, M, Britain, D., Clahsen, H., & Spencer, A. (2009). *Linguistics: An introduction* (2 ed.). Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

David Öwerdieck:

Introduction to Linguistics I (Group D) - 4412 026

EK, Do 16:45 – 18:15, Präsenz, BI 84.2

This introductory course is a two-semester course and presents a general survey of the study of language. In the first part of the course we will study concepts and methods of three core branches of linguistics: phonetics/ phonology, morphology, and syntax, featuring the basic levels of linguistic organisation, such as the structure of sounds, words, word sequences and sentences.

Students will be familiarised with the basic concepts of modern theoretical linguistics as well as different approaches to the study of language and their respective methodology.

The course presents the basic linguistic terminology and provides help in finding and using secondary literature on selected topics.

There are optional tutorials for this lecture. We recommend attending a tutorial as preparation for the exam. Details about tutorials and registration on Stud.IP will be provided in the first session of the lecture.

Literature:

O'Grady, W., Archibald, J., & Katamba, F. (2011). *Contemporary linguistics: An introduction* (2 ed.). Harlow: Pearson Longman.

Radford, A., Atkinson, M, Britain, D., Clahsen, H., & Spencer, A. (2009). *Linguistics: An introduction* (2 ed.). Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Prof. Dr. H. Hopp:

Descriptive Grammar of English – 4412 336

SE, Fr 11:30 – 12:15, BBB (Online, asynchron)

This course gives a comprehensive overview of the descriptive grammar of English. Our focus will be on the parts of speech, the grammatical rules of nominal and verbal phrases and the structure of the different sentence and clause types in English (e.g. finite and non-finite complement clauses, adjunct clauses, questions, relative clauses, and imperatives). This course provides the basis for the sessions on English syntax in the first part of the Introduction to English Linguistics by acquainting you with descriptions of English grammar according to current reference grammars.

There are optional tutorials for this lecture. We recommend attending a tutorial as preparation for the exam. Details about tutorials and registration on Stud.IP will be provided in the first session of the lecture.

Literature:

The course will mainly be based on relevant sections from Aarts, B. (2011). Oxford modern English grammar. Oxford University Press. Carter, R. & McCarthy, M. (2006). Cambridge grammar of English: A comprehensive guide. Cambridge University Press. Additional reading: Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. & Svartvik, J. A. (1985). Comprehensive grammar of the English language. Longman; Huddleston, R. & Pullum, G. K. (2002). The Cambridge grammar of the English language. Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

Basismodul 3 "Mediating Languages and Cultures" neue PO (ab WS 2021/22)

Modulinformation neue PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul 3 Mediating Languages and Cultures
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr Nebenfach: 2. Studienjahr
Credits	9 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
2 LV	LV
Introduction to Foreign Language Pedagogy I	Introduction to Foreign Language Pedagogy III (2 SWS)
Introduction to Foreign Language Pedagogy II	
(2 x 2 SWS)	
Leistung:	
PL: Klausur (nur im WS)	

Leistungspunkte Lehrveranstaltung Prüfungsleistung LP: LV: PL:

SE: Seminar SL: SWS: Studienleistung Semesterwochenstunden

Basismodul 3 "Mediating Languages and Cultures" alte PO (ab WS 2013/14)

Modulinformation alte PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul 3 Mediating Languages and Cultures
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr Nebenfach: 2. Studienjahr
Credits	9 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
LV	LV
Introduction to Foreign Language Peda- gogy (2 SWS)	2 weiterführende fachdidaktische LV (2 x 2 SWS)
	Leistung:
	PL: Hausarbeit mit Präsentation

Leistungspunkte Lehrveranstaltung Prüfungsleistung LP: SE: Seminar LV: PL: SL: SWS: Studienleistung Semesterwochenstunden

Themenbereich: Introduction to Foreign Language Pedagody I (beide POs)

Prof. Dr. C. Becker:

Introduction to Foreign Language Pedagogy I (Group A) – 4412 154 SE, Mo 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 84.2

Please note: This class is divided into two parts, Introduction to FLP I and FLP II. In this Introduction to FLP I course participants will be introduced to theoretical knowledge and concepts. Completing both classes (FLP I and FLP II) in the same term is obligatory to pass the module.

The Introduction to Foreign Language Pedagogy course is designed both for students who study to become teachers and for students who plan a career outside of school. Foreign language pedagogy is an interdisciplinary subject that draws from applied linguistics, literature, education, psychology, politics and other disciplines that have a possible impact on language teaching and learning. This course has the following goals:

- to sketch briefly the history of foreign language teaching functions and to demonstrate its political dimension
- to work out the aims of foreign language teaching and learning and to analyse the role
 of English in the context of plurilingualism
- to provide a survey of methods and approaches as well as media used in second and foreign language teaching
- to give an overview of some of the issues involved in the teaching of the linguistic system and the structures of English (pronunciation, lexis, grammar) and the use of the language in constructing and mediating culture(s)
- to outline the development of the linguistic skills such as listening and reading comprehension, speaking and writing to show the role of learners in the learning process and how they can best achieve their aims in learning a foreign language

Topics will be presented with a view to school and adult education.

Literature:

Grimm, Meyer and Volkmann, *Teaching English*, Narr Francke Attempo, 2015.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

PD Dr. C. Mever:

Introduction to Foreign Language Pedagogy I (Group B) – 4412 484 SE, Do 16:45 – 18:15, BBB (Online, synchron)

Please note: This class is divided into two parts, Introduction to FLP I and FLP II. In this Introduction to FLP I course participants will be introduced to theoretical knowledge and concepts. Completing both classes (FLP I and FLP II) in the same term is obligatory to pass the module.

The Introduction to Foreign Language Pedagogy course is designed both for students who study to become teachers and for students who plan a career outside of school. Foreign language pedagogy is an interdisciplinary subject that draws from applied linguistics, literature,

education, psychology, politics and other disciplines that have a possible impact on language teaching and learning. This course has the following goals:

- to sketch briefly the history of foreign language teaching functions and to demonstrate its political dimension
- to work out the aims of foreign language teaching and learning and to analyse the role of English in the context of plurilingualism
- to provide a survey of methods and approaches as well as media used in second and foreign language teaching
- to give an overview of some of the issues involved in the teaching of the linguistic system and the structures of English (pronunciation, lexis, grammar) and the use of the language in constructing and mediating culture(s)
- to outline the development of the linguistic skills such as listening and reading comprehension, speaking and writing to show the role of learners in the learning process and how they can best achieve their aims in learning a foreign language

Topics will be presented with a view to school and adult education.

Literature:

Grimm, Meyer and Volkmann, Teaching English, Narr Francke Attempo, 2015.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

PD Dr. C. Meyer:

Introduction to Foreign Language Pedagogy I (Group C) – 4412 314 SE, Di 18:30 – 20:00, BBB (Online, synchron)

Please note: This class is divided into two parts, Introduction to FLP I and FLP II. In this Introduction to FLP I course participants will be introduced to theoretical knowledge and concepts. Completing both classes (FLP I and FLP II) in the same term is obligatory to pass the module.

The Introduction to Foreign Language Pedagogy course is designed both for students who study to become teachers and for students who plan a career outside of school. Foreign language pedagogy is an interdisciplinary subject that draws from applied linguistics, literature, education, psychology, politics and other disciplines that have a possible impact on language teaching and learning. This course has the following goals:

- to sketch briefly the history of foreign language teaching functions and to demonstrate its political dimension
- to work out the aims of foreign language teaching and learning and to analyse the role
 of English in the context of plurilingualism
- to provide a survey of methods and approaches as well as media used in second and foreign language teaching
- to give an overview of some of the issues involved in the teaching of the linguistic system and the structures of English (pronunciation, lexis, grammar) and the use of the language in constructing and mediating culture(s)
- to outline the development of the linguistic skills such as listening and reading comprehension, speaking and writing to show the role of learners in the learning process and how they can best achieve their aims in learning a foreign language

Topics will be presented with a view to school and adult education.

Literature:

Grimm, Meyer and Volkmann, Teaching English, Narr Francke Attempo, 2015.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Themenbereich: Introduction to Foreign Language Pedagogy II (neue PO)

PD Dr. C. Meyer:

Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group A) – 4412 405 SE, Di 15:00 – 16:30, Präsenz, BI 84.1

Please note: This class is divided into two parts, Introduction to FLP I and FLP II. In this Introduction to FLP II course participants will learn how to apply the theoretical knowledge and concepts that were discussed in FLP I. Completing both classes (FLP I and FLP II) in the same term is obligatory to pass the module.

The Introduction to Foreign Language Pedagogy course is designed both for students who study to become teachers and for students who plan a career outside of school. Foreign language pedagogy is an interdisciplinary subject that draws from applied linguistics, literature, education, psychology, politics and other disciplines that have a possible impact on language teaching and learning. This course has the following goals:

- to sketch briefly the history of foreign language teaching functions and to demonstrate its political dimension
- to work out the aims of foreign language teaching and learning and to analyse the role of English in the context of plurilingualism
- to provide a survey of methods and approaches as well as media used in second and foreign language teaching
- to give an overview of some of the issues involved in the teaching of the linguistic system and the structures of English (pronunciation, lexis, grammar) and the use of the language in constructing and mediating culture(s)
- to outline the development of the linguistic skills such as listening and reading comprehension, speaking and writing to show the role of learners in the learning process and how they can best achieve their aims in learning a foreign language

Topics will be presented with a view to school and adult education.

Literature:

Grimm, Meyer and Volkmann, *Teaching English*, Narr Francke Attempo, 2015.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

W. Evers:

Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group B) – 4412 406 SE, Fr 13:15 – 14:45, BBB (Online, synchron)

Please note: This class is divided into two parts, Introduction to FLP I and FLP II. In this Introduction to FLP II course participants will learn how to apply the theoretical knowledge and concepts that were discussed in FLP I. Completing both classes (FLP I and FLP II) in the same term is obligatory to pass the module.

The Introduction to Foreign Language Pedagogy course is designed both for students who study to become teachers and for students who plan a career outside of school. Foreign language pedagogy is an interdisciplinary subject that draws from applied linguistics, literature, education, psychology, politics and other disciplines that have a possible impact on language teaching and learning. This course has the following goals:

- to sketch briefly the history of foreign language teaching functions and to demonstrate its political dimension
- to work out the aims of foreign language teaching and learning and to analyse the role of English in the context of plurilingualism
- to provide a survey of methods and approaches as well as media used in second and foreign language teaching
- to give an overview of some of the issues involved in the teaching of the linguistic system and the structures of English (pronunciation, lexis, grammar) and the use of the language in constructing and mediating culture(s)
- to outline the development of the linguistic skills such as listening and reading comprehension, speaking and writing to show the role of learners in the learning process and how they can best achieve their aims in learning a foreign language

Topics will be presented with a view to school and adult education.

Literature:

Grimm, Meyer and Volkmann, *Teaching English*, Narr Francke Attempo, 2015.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

PD Dr. C. Meyer:

Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group C) – 4412 286 SE, Do 13:15 – 14:45, Präsenz, BI 84.2

Please note: This class is divided into two parts, Introduction to FLP I and FLP II. In this Introduction to FLP II course participants will learn how to apply the theoretical knowledge and concepts that were discussed in FLP I. Completing both classes (FLP I and FLP II) in the same term is obligatory to pass the module.

The Introduction to Foreign Language Pedagogy course is designed both for students who study to become teachers and for students who plan a career outside of school. Foreign language pedagogy is an interdisciplinary subject that draws from applied linguistics, literature, education, psychology, politics and other disciplines that have a possible impact on language teaching and learning. This course has the following goals:

- to sketch briefly the history of foreign language teaching functions and to demonstrate its political dimension
- to work out the aims of foreign language teaching and learning and to analyse the role of English in the context of plurilingualism
- to provide a survey of methods and approaches as well as media used in second and foreign language teaching
- to give an overview of some of the issues involved in the teaching of the linguistic system and the structures of English (pronunciation, lexis, grammar) and the use of the language in constructing and mediating culture(s)
- to outline the development of the linguistic skills such as listening and reading comprehension, speaking and writing to show the role of learners in the learning process and how they can best achieve their aims in learning a foreign language

Topics will be presented with a view to school and adult education.

Literature:

Grimm, Meyer and Volkmann, *Teaching English*, Narr Francke Attempo, 2015.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

W. Evers:

Introduction to Foreign Language Pedagogy II (Group D) – 4412 320 SE, Fr 15:00 – 16:30, BBB (Online, synchron)

Please note: This class is divided into two parts, Introduction to FLP I and FLP II. In this Introduction to FLP II course participants will learn how to apply the theoretical knowledge and concepts that were discussed in FLP I. Completing both classes (FLP I and FLP II) in the same term is obligatory to pass the module.

The Introduction to Foreign Language Pedagogy course is designed both for students who study to become teachers and for students who plan a career outside of school. Foreign language pedagogy is an interdisciplinary subject that draws from applied linguistics, literature, education, psychology, politics and other disciplines that have a possible impact on language teaching and learning. This course has the following goals:

- to sketch briefly the history of foreign language teaching functions and to demonstrate its political dimension
- to work out the aims of foreign language teaching and learning and to analyse the role of English in the context of plurilingualism
- to provide a survey of methods and approaches as well as media used in second and foreign language teaching
- to give an overview of some of the issues involved in the teaching of the linguistic system and the structures of English (pronunciation, lexis, grammar) and the use of the language in constructing and mediating culture(s)
- to outline the development of the linguistic skills such as listening and reading comprehension, speaking and writing to show the role of learners in the learning process and how they can best achieve their aims in learning a foreign language

Topics will be presented with a view to school and adult education.

Literature:

Grimm, Meyer and Volkmann, Teaching English, Narr Francke Attempo, 2015.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Themenbereich: Introduction to Foreign Language Pedagogy III (neue PO) / Weiterführende fachdidaktische LV (alte PO)

Prof. Dr. C. Becker:

Introduction to Foreign Language Pedagogy III: CLIL - 4412 400

SE, Di 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 80.303/304 (MakerSpace)

CLIL (Content and Language Integrated Learning; bilingualer Unterricht) describes a teaching approach which combines ("integrates") foreign language learning as well as the study of the subject matter itself. In this seminar, we will cover basic knowledge of the theoretical background, which will be discussed on selected examples. In the second half of the semester we will take a practical approach to CLIL by designing mock lessons in the seminar context. Overall, we will focus on aspects of material development, teaching and learning strategies, and lesson planning for the CLIL classroom.

Hinweis: Dieser Kurs ist für das CLIL-Zertifikat geöffnet. Für nähere Informationen besuchen Sie bitte die Internetseite der Didaktik.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. J. Jakisch:

Introduction to Foreign Language Pedagogy III: Inclusive English Teaching and Learning – 4412 520

SE, Do 11:30 – 13:00, BBB (Online, asynchron)

Since the ratification of the UN-Convention on the Rights of Persons with Disabilities, special-needs schools are successively closing. Now, in regular schools (elementary, "Realschule", "Gymnasium", etc.) highly heterogeneous students learn inclusively side-by-side. In theory, this means that students benefit from learning together and that they receive additional support as needed. While learning English as a foreign language in an inclusive setting will be a benefit for students, teaching English in an inclusive setting can be a challenge for the teachers. This seminar will not only provide an introduction into the theoretical concept of inclusion, it will also concentrate on its practical implementation in the English language classroom. The participants of this course will learn about the challenges of inclusive teaching, and about strategies and measures teachers can apply in order to make inclusive language learning possible.

Hinweis: Dieser Kurs ist für das ZiEL-Zertifikat geöffnet.

Literature:

Haß, Frank / Kieweg, Werner (2012). *I Can Make It! Englischunterricht für Schülerin-nen und Schüler mit Lernschwierigkeiten*. Seelze: Klett/Kallmeyer.

Delaney, Marie / Farley, Sally (2016). *Special Education Needs – Into the Classroom*. Oxford: Oxford University Press.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Basismodul 4 "Basic Language Skills: Reading and Writing"

neue PO

Modulinformation neue PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul 4 Language Skills
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 1. Studienjahr Nebenfach: 1. Studienjahr
Credits	7 LP

Modulaufbau

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

Grammar I (2 SWS) Regional Studies I (2 SWS) Writing I (1 SWS)

Leistung: PL: Klausur

LP: Leistungspunkte LV: Lehrveranstaltung PL: Prüfungsleistung

SE: Seminar SL: Studienleistung

SWS: Semesterwochenstunden

Themenbereich: Reading and Writing (neue PO)

J. Tavares:

Regional Studies I (Group A) – America: American Conspiracies: Narratives, Rumor and Theories – 4412 550

UE, Di 16:45 – 18:15, BBB (online, synchron)

Conspiracy narratives and speculative rumors of a conspiracist nature are intermittently popular in almost all segments of American culture. The general motivations of conspiracy beliefs relate to essential needs (for knowledge, to feel safe and secure, to feel good about oneself and one's group), but evidence shows these needs are not actually served by conspiracy beliefs. Conspiracy theories tend to be explanations that conflict with best academic knowledge and belief in them leads to less support for democratic processes and institutions. They play a role in political polarization, and they are used in identity-protective cognition. They may both express and arouse strong feelings and divide communities and society.

Conspiracy theories as a general topic thus satisfy general criteria for controversial issues. At the same time, they are particularly interesting because they hover between the superficially and the inherently controversial: although in practice often resistant to contradictory evidence, they generally appeal to reason and evidence. While they sometimes are rooted in deep religious and religion-like beliefs, this makes them good cases for practicing analytical skills that could better serve all the needs above.

This class will explore a number of conspiracy theories and how they have shaped the minds of American society in the past and the present beginning with the stock market crash in 1929 continuing up to the recent 2020 presidential election.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. N.:

Regional Studies I (Group B) – Great Britain & Ireland: The Mystery Isles – Sorting Truth from Myth in the History and Culture of Great Britain and Ireland – 4412 489 UE, Mi 13:15 – 14:45, BBB (online, synchron)

This course invites you to confront and challenge some of the potent myths that have come to shape discourses on the history and culture of Britain and Ireland. The complex, intertwined history of these nations ('The Mystery Isles') presents a fascinating array of enigmas and conundrums that continue to exercise the minds of scholars and thinking laypersons alike: enigmas and conundrums of vital relevance to understanding the contemporary world.

Why, for example, was a 13th-century pope so exasperated with England that he excommunicated the king for five years? How did this unfortunate occurrence lead to the creation of a document often regarded as the blueprint for parliamentary democracy and the U.S. Constitution? Why were the Irish hailed as the saviours of western civilization in the aftermath of the fall of the Roman Empire? How did Scotland become one of the epicentres of the European Enlightenment in the 18th century? Why does the Church of England continue to maintain its opposition to gay marriage, when this institution, and indeed the 'English Reformation', owe

their very existence to a radical redefinition of 'traditional' marriage? Most puzzlingly of all, how did a pitiful, rain-sodden outcrop of rocks on the fringes of Europe come to dominate much of the world for three centuries and to lay the foundations, for better or worse, of our modern, globalized world?

Although the British Empire bequeathed a toxic legacy of unresolved conflicts around the globe (not least in Ireland), its existence as a superpower over three centuries helped advance the English language to its current status as the globe's lingua franca. The Empire project also ultimately gave rise to Britain's multicultural identity. While Britain's position of economic and military dominance on the world stage has largely diminished over the past century, the country continues to punch above its current geopolitical weight as a cultural 'soft power' of considerable influence and prestige, in areas as diverse as literature, sport, rock music and fashion.

With the loss of global pre-eminence, Britain – or more accurately, England as the dominant nation in the United Kingdom - has struggled to find its proper place and purpose in a world now shaped by the forces of globalization and supranational unions. Nowhere has this been more evident than in Britain's fraught relationship with Europe over the past half-century. The Republic of Ireland (independent from Britain for nearly a century) and Scotland (a constituent nation of the United Kingdom) have largely embraced their status as family members within a greater European home. By contrast, one could be forgiven for thinking that England has entertained delusions of post-imperial grandeur in its long-standing hostility towards European integration, a stance that has culminated in Brexit, arguably Britain's greatest political and identity crisis since the Second World War.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

S. Kingsbury:

Regional Studies I (Group C) – New Zealand – The events that have helped shape modern New Zealand and New Zealanders – 4412 490 UE, Do 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 85.1

New Zealand, a small island nation of roughly 4 million people and 40 million sheep has a very special culture, one that is unique and one that has had a significant impact on the modern world. Students will gain an insight into this culture and cultural phenomenon such as the Bungee jump, the Haka and the furry kiwi (though well known, will also be investigated). Furthermore, students will examine the major events in New Zealand's short history which has had an effect on forming the modern New Zealand way of life. Events that range from the settlement of the Maori tribes and their clashes with European colonists, women's suffrage, and the impact of the First World War to modern sporting achievements, the Christchurch earthquake and developments in television, music and film will also be examined..

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

E. van der Most:

Grammar I (Group A) - 4412 486

UE, Mo 11:30 – 13:00, BBB (online, synchron)

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Grammar I (Group B) - 4412 487

UE, Di 08:00 – 09:30, BBB (online, synchron)

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

S. Kingsbury:

Grammar I (Group C) - 4412 488

UE, Do 09:45 – 11:45, Präsenz, BI 85.2

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

N. Ahlborn:

Grammar I (Group D) - 4412 551

UE, Fr 15:00 - 16:30, Präsenz, BI 80.1

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. Ahlborn:

Writing I (Group A) - 4412 493

UE, Mo 18:30 – 20:00, BBB (online, synchron)

The ability to communicate effectively in writing is one of the most important skills for educational and career success. This course is designed to help you improve your understanding and application of techniques and skills in writing.

We will cover information about writing from the prewriting stages of planning and organization through actual writing, and revision and editing. The course is organized around the actual steps and components of the writing process. The order in which the material is covered in this course will model the sequence of steps one would follow in actual practice when faced with a writing task. Thus, we will begin with prewriting techniques that will help you sharpen and refine your writing objectives. Next, we will cover principles of organization that will help you arrange and structure information effectively to meet your specific writing objectives. We will then move to the basics of actual composition, including sentence and paragraph construction that will help you write in coherent and grammatically correct form. Finally, we will cover revising, editing and proofreading techniques that will help you improve the overall quality of the documents you prepare.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. Ahlborn:

Writing I (Group B) - 4412 494

UE, Mi 18:30 – 20:00, BBB (online, synchron)

The ability to communicate effectively in writing is one of the most important skills for educational and career success. This course is designed to help you improve your understanding and application of techniques and skills in writing.

We will cover information about writing from the prewriting stages of planning and organization through actual writing, and revision and editing. The course is organized around the actual steps and components of the writing process. The order in which the material is covered in this course will model the sequence of steps one would follow in actual practice when faced with a writing task. Thus, we will begin with prewriting techniques that will help you sharpen and refine your writing objectives. Next, we will cover principles of organization that will help you arrange and structure information effectively to meet your specific writing objectives. We will then move to the basics of actual composition, including sentence and paragraph construction that will help you write in coherent and grammatically correct form. Finally, we will cover revising, editing and proofreading techniques that will help you improve the overall quality of the documents you prepare.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

S. Kingsbury:

Writing I (Group C) - 4412 495

UE, Do 13:15 - 14:45, Präsenz, BI 85.2

The ability to communicate effectively in writing is one of the most important skills for educational and career success. This course is designed to help you improve your understanding and application of techniques and skills in writing.

We will cover information about writing from the prewriting stages of planning and organization through actual writing, and revision and editing. The course is organized around the actual steps and components of the writing process. The order in which the material is covered in this course will model the sequence of steps one would follow in actual practice when faced with a writing task. Thus, we will begin with prewriting techniques that will help you sharpen and refine your writing objectives. Next, we will cover principles of organization that will help you arrange and structure information effectively to meet your specific writing objectives. We will then move to the basics of actual composition, including sentence and paragraph construction that will help you write in coherent and grammatically correct form. Finally, we will cover revising, editing and proofreading techniques that will help you improve the overall quality of the documents you prepare.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

Dr. K. E. Barnes: **Writing I (Group D) – 4412 552** UE, Fr 08:00 – 09:30, Präsenz, BI 80.1

The ability to communicate effectively in writing is one of the most important skills for educational and career success. This course is designed to help you improve your understanding and application of techniques and skills in writing.

We will cover information about writing from the prewriting stages of planning and organization through actual writing, and revision and editing. The course is organized around the actual steps and components of the writing process. The order in which the material is covered in this course will model the sequence of steps one would follow in actual practice when faced with a writing task. Thus, we will begin with prewriting techniques that will help you sharpen and refine your writing objectives. Next, we will cover principles of organization that will help you arrange and structure information effectively to meet your specific writing objectives. We will then move to the basics of actual composition, including sentence and paragraph construction that will help you write in coherent and grammatically correct form. Finally, we will cover revising, editing and proofreading techniques that will help you improve the overall quality of the documents you prepare.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

Basismodul 4 "Language Skills"

Modulinformation alte PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul 4 Language Skills
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 1. Studienjahr Nebenfach: 1. Studienjahr
Credits	6 LP

Modulaufbau

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

Grammar Exercises I (2 SWS) Communication Practice I (2 SWS) Practical Phonetics (1 SWS)

Leistung: PL: Sprachpraktische Klausur

Leistungspunkte Seminar SL: Studienleistung SWS: Semesterwochenstunden Lehrveranstaltung

Prüfungsleistung

Themenbereich: Language Skills (alte PO)

A. Böker:

Communication Practice I – 4412 122

UE, Fr 16:45 – 18:15, BBB (online, synchron)

The course is designed to promote both listening and speaking skills to help enable the students to perform competently in all possible language situations. The emphasis of the course is principally on how to communicate effectively in English. Therefore, it is not a grammar-based course but, instead, makes use of all kinds of controlled language activities where communication is important – ranging from pair-work and role-play games to more serious discussion work.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

E. van der Most:

Grammar Exercises I (Group A) - 4412 089

UE, Mo 11:30 – 13:00, BBB (online, synchron)

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar Exercises I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar Exercises I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Grammar Exercises I (Group B) - 4412 090

UE, Di 08:00 – 09:30, BBB (online, synchron)

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar Exercises I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar Exercises I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

S. Kingsbury:

Grammar Exercises I (Group C) - 4412 091

UE, Do 09:45 - 11:15, Präsenz, BI 85.2

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar Exercises I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar Exercises I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. Ahlborn:

Grammar Exercises I (Group D) - 4412 349

UE, Fr 15:00 – 16:30, Präsenz, BI 80.1

This course is intended for all BA students in their first year. Grammar Exercises I is designed to fill in the missing gaps many students have in their general English skills. Although the course is in English, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar Exercises I Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. N.:

Practical Phonetics (Group A) - 4412 032

UE, Mo 13:15 – 14:00, BBB (online, synchron)

This course provides you with the opportunity to acquaint yourself with and - more importantly - to practice the sounds, rhythms and intonation patterns of **British English** through oral and transcription practice. In addition, you will also learn to use the IPA (International Phonetic Alphabet) and address pronunciation difficulties encountered by German students.

- Introduction to British (and, to a lesser extent, Irish) English pronunciation
- IPA broad transcription of British English
- Discussion and examples of accent and dialect awareness in British and Irish English; factors: region, class/social group, age etc.
- Discuss and practise problem phonemes
- · Discuss and practise word stress
- Discuss and practise spelling and pronunciation issues, especially as they relate to German students
- Discuss and practise connected speech (brief introduction): weak forms vs strong forms etc.

Literature:

Roach, Peter. English Phonetics and Phonology. 4th rev. ed. Cambridge: 2009. ISBN: 978-0521717403

Cambridge English Pronouncing Dictionary, 18th Edition by Daniel Jones. 2012. ISBN: 978-0521152556

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Practical Phonetics (Group B) – 4412 232

UE, Do 19:15 – 20:00, Präsenz, BI 85.2

This course provides you with the opportunity to acquaint yourself with and - more importantly - to practice the sounds, rhythms and intonation patterns of **American English** through oral and transcription practice. In addition, you will also learn to use the IPA (International Phonetic Alphabet) and address pronunciation difficulties encountered by German students.

- Introduction to American English
- IPA broad transcription of American English
- Discussion and examples of accent and dialect awareness in American English; factors: region, class/social group, age etc.
- Discuss and practise problem phonemes
- Discuss and practise word stress
- Discuss and practise spelling and pronunciation issues, especially as they relate to German students
- Discuss and practise connected speech (brief introduction): weak forms vs strong forms etc.

Literature:

The American Accent Guide, 3rd Edition by Beverly Lujan. ISBN: 978-0963413918 English Phonetics and Phonology by Hartwig Eckert and William Barry. ISBN: 388476740

Cambridge English Pronouncing Dictionary, 18th Edition by Daniel Jones. ISBN: 978-0521152556

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

Basismodul 5 "Basic Language Skills: Listening and Speaking"

neue PO (ab WS 2021/22)

Modulinformation neu PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul
	Discussing Culture and Socity (Landeskunde)
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 1. Studienjahr Nebenfach: 2. Studienjahr
Credits	5 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

1 LV Aural - Oral (1 SWS)

1 LV Communication Practice (2 SWS)

1 LV Phonetics and Pronunciation (2 SWS)

Leistung: PL: mündliche Prüfung

LP: Leistungspunkte LV: Lehrveranstaltung PL: Prüfungsleistung SE: Seminar SL: Studienleistung

SWS: Semesterwochenstunden

N. N.:

Aural Oral (Group A) (1 SWS) - 4412 419

UE, Mo 14:00 - 14:45, Präsenz, BI 85.3

One of the overarching aims of the Aural-Oral course is for students to practice their listening comprehension skills and build on the skills and knowledge that they have acquired in other classes, including Grammar I and Writing I. For this purpose, two sets of listening materials will be used outside of class, which offer the students authentic audio and audio-visual input. One is an audiobook version of selected stories from The Adventures of Sherlock Holmes, and the other is the American television series (Lost).

The goal of the class is to allow students to demonstrate that they have engaged with the listening materials used in this class to such a degree that they can:

- comprehend the English grammar and vocabulary contained in these materials,
- understand the pronunciation of the varieties of English that they are exposed to,
- identify cultural references and conduct research into these,
- identify the central characteristics of the media that they have engaged with (television series and detective stories).

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

J. Tavares:

Aural Oral (Group B) (1 SWS) – 4412 496

UE, Di 15:45 – 16:30, BBB (online, synchron)

One of the overarching aims of the Aural-Oral course is for students to practice their listening comprehension skills and build on the skills and knowledge that they have acquired in other classes, including Grammar I and Writing I. For this purpose, two sets of listening materials will be used outside of class, which offer the students authentic audio and audio-visual input. One is an audiobook version of selected stories from The Adventures of Sherlock Holmes, and the other is the American television series (Lost).

The goal of the class is to allow students to demonstrate that they have engaged with the listening materials used in this class to such a degree that they can:

- comprehend the English grammar and vocabulary contained in these materials,
- understand the pronunciation of the varieties of English that they are exposed to,
- identify cultural references and conduct research into these,
- identify the central characteristics of the media that they have engaged with (television series and detective stories).

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

J. Tavares:

Aural Oral (Group C) (1 SWS) - 4412 497

UE, Mi 15:00 – 15:45, BBB (online, synchron)

One of the overarching aims of the Aural-Oral course is for students to practice their listening comprehension skills and build on the skills and knowledge that they have acquired in other classes, including Grammar I and Writing I. For this purpose, two sets of listening materials will be used outside of class, which offer the students authentic audio and audio-visual input. One is an audiobook version of selected stories from The Adventures of Sherlock Holmes, and the other is the American television series (Lost).

The goal of the class is to allow students to demonstrate that they have engaged with the listening materials used in this class to such a degree that they can:

- comprehend the English grammar and vocabulary contained in these materials,
- understand the pronunciation of the varieties of English that they are exposed to,
- identify cultural references and conduct research into these,
- identify the central characteristics of the media that they have engaged with (television series and detective stories).

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Aural Oral (Group D) (1 SWS) - 4412 558

UE, Do 18:30 - 19:15, Präsenz, BI 85.2

One of the overarching aims of the Aural-Oral course is for students to practice their listening comprehension skills and build on the skills and knowledge that they have acquired in other classes, including Grammar I and Writing I. For this purpose, two sets of listening materials will be used outside of class, which offer the students authentic audio and audio-visual input. One is an audiobook version of selected stories from The Adventures of Sherlock Holmes, and the other is the American television series (Lost).

The goal of the class is to allow students to demonstrate that they have engaged with the listening materials used in this class to such a degree that they can:

- comprehend the English grammar and vocabulary contained in these materials,
- understand the pronunciation of the varieties of English that they are exposed to,
- identify cultural references and conduct research into these,
- identify the central characteristics of the media that they have engaged with (television series and detective stories).

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

E. van der Most:

Communication Practice (Group A) – 4412 447

UE, Di 18:30 – 20:00, BBB (online, synchron)

The course is designed to promote both listening and speaking skills to help enable the students to perform competently in all possible language situations. The emphasis of the course is principally on how to communicate effectively in English. Therefore, it is not a grammar-based course but, instead, makes use of all kinds of controlled language activities where communication is important – ranging from pair-work, role-play games to more serious work such as skills needed for presentation and public speaking. We will also look at such things as audience analysis, body language, gesturing, as well as impromptu, informative, and persuasive speaking.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

J. Tavares:

Communication Practice (Group B) – 4412 498

UE, Mi 09:45 – 11:15, BBB (online, synchron)

The course is designed to promote both listening and speaking skills to help enable the students to perform competently in all possible language situations. The emphasis of the course is principally on how to communicate effectively in English. Therefore, it is not a grammar-based course but, instead, makes use of all kinds of controlled language activities where communication is important – ranging from pair-work, role-play games to more serious work such as skills needed for presentation and public speaking. We will also look at such things as audience analysis, body language, gesturing, as well as impromptu, informative, and persuasive speaking.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. S. McGury:

Communication Practice (Group C) - 4412 559

UE, Do 15:00 - 16:30, Präsenz, BI 85.2

The course is designed to promote both listening and speaking skills to help enable the students to perform competently in all possible language situations. The emphasis of the course is principally on how to communicate effectively in English. Therefore, it is not a grammar-based course but, instead, makes use of all kinds of controlled language activities where communication is important – ranging from pair-work, role-play games to more serious work such as skills needed for presentation and public speaking. We will also look at such things

as audience analysis, body language, gesturing, as well as impromptu, informative, and persuasive speaking.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Communication Practice (Group D) - 4412 560

UE, Fr 13:15 - 14:45, Präsenz, BI 80.1

The course is designed to promote both listening and speaking skills to help enable the students to perform competently in all possible language situations. The emphasis of the course is principally on how to communicate effectively in English. Therefore, it is not a grammar-based course but, instead, makes use of all kinds of controlled language activities where communication is important – ranging from pair-work, role-play games to more serious work such as skills needed for presentation and public speaking. We will also look at such things as audience analysis, body language, gesturing, as well as impromptu, informative, and persuasive speaking.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Phonetics and Pronunciation (Group A) – 4412 500

UE, Mo 08:00 – 09:30, BBB (online, synchron)

This course provides you with the opportunity to acquaint yourself with and - more importantly - to practice the sounds, rhythms and intonation patterns of **American English** through oral and transcription practice. In addition, you will also learn to use the IPA (International Phonetic Alphabet) and address pronunciation difficulties encountered by German students.

- Introduction to American English pronunciation
- IPA transcription of American English
- Discussion and examples of accent and dialect awareness in American English; factors: region, class/social group, age etc.
- Discuss and practise problem phonemes
- Discuss and practise word stress
- Discuss and practise spelling and pronunciation issues, especially as they relate to German students
- Discuss and practise connected speech (brief introduction): weak forms vs strong forms etc.

Literature:

The American Accent Guide, 3rd Edition by Beverly Lujan. ISBN: 978-0963413918

English Phonetics and Phonology by Hartwig Eckert and William Barry. ISBN: 388476740 Cambridge English Pronouncing Dictionary, 18th Edition by Daniel Jones. ISBN: 978-0521152556

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. N.:

Phonetics and Pronunciation (Group B) – 4412 501

UE, Mo 15:00 – 16:30, Präsenz, BI 85.3

This course provides you with the opportunity to acquaint yourself with and - more importantly - to practice the sounds, rhythms and intonation patterns of **British English** through oral and transcription practice. In addition, you will also learn to use the IPA (International Phonetic Alphabet) and address pronunciation difficulties encountered by German students.

- Introduction to British (and, to a lesser extent, Irish) English pronunciation
- IPA broad transcription of British English
- Discussion and examples of accent and dialect awareness in British and Irish English; factors: region, class/social group, age etc.
- Discuss and practise problem phonemes
- · Discuss and practise word stress
- Discuss and practise spelling and pronunciation issues, especially as they relate to German students
- Discuss and practise connected speech (brief introduction): weak forms vs strong forms etc.

Literature:

Roach, Peter. English Phonetics and Phonology. 4th rev. ed. Cambridge: 2009. ISBN: 978-0521717403

Cambridge English Pronouncing Dictionary, 18th Edition by Daniel Jones. 2012. ISBN: 978-0521152556

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. N.:

Phonetics and Pronunciation (Group C) – 4412 502

UE, Mi 11:30 – 13:00, BBB (online, synchron)

This course provides you with the opportunity to acquaint yourself with and - more importantly - to practice the sounds, rhythms and intonation patterns of **British English** through oral and transcription practice. In addition, you will also learn to use the IPA (International Phonetic Alphabet) and address pronunciation difficulties encountered by German students.

- Introduction to British (and, to a lesser extent, Irish) English pronunciation
- IPA broad transcription of British English
- Discussion and examples of accent and dialect awareness in British and Irish English; factors: region, class/social group, age etc.
- Discuss and practise problem phonemes

- Discuss and practise word stress
- Discuss and practise spelling and pronunciation issues, especially as they relate to German students
- Discuss and practise connected speech (brief introduction): weak forms vs strong forms etc.

Literature:

Roach, Peter. English Phonetics and Phonology. 4th rev. ed. Cambridge: 2009. ISBN: 978-0521717403

Cambridge English Pronouncing Dictionary, 18th Edition by Daniel Jones. 2012. ISBN: 978-0521152556

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Phonetics and Pronunciation (Group D) - 4412 561

UE, Mi 16:45 – 18:15, Präsenz, BI 85.8

This course provides you with the opportunity to acquaint yourself with and - more importantly - to practice the sounds, rhythms and intonation patterns of **American English** through oral and transcription practice. In addition, you will also learn to use the IPA (International Phonetic Alphabet) and address pronunciation difficulties encountered by German students.

- Introduction to American English pronunciation
- IPA transcription of American English
- Discussion and examples of accent and dialect awareness in American English; factors: region, class/social group, age etc.
- Discuss and practise problem phonemes
- Discuss and practise word stress
- Discuss and practise spelling and pronunciation issues, especially as they relate to German students
- Discuss and practise connected speech (brief introduction): weak forms vs strong forms etc.

Literature:

The American Accent Guide, 3rd Edition by Beverly Lujan. ISBN: 978-0963413918 English Phonetics and Phonology by Hartwig Eckert and William Barry. ISBN: 388476740 Cambridge English Pronouncing Dictionary, 18th Edition by Daniel Jones. ISBN: 978-0521152556

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

Basismodul 5 "Disussing Culture and Society"

Modulinformation alte PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Basismodul
	Discussing Culture and Society (Landeskunde)
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 1. Studienjahr Nebenfach: 2. Studienjahr
Credits	6 LP

Modulaufbau

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

- 1 LV (Essay Writing zu) Landeskunde Anglistik Amerikanistik (2 SWS)
- 1 LV Text Production (2 SWS)
- 1 LV Vocabulary Expansion (1 SWS)

Leitstung: PL: Englischsprachiges Essay

LP: Leistungspunkte LV: PL: Lehrveranstaltung Prüfungsleistung

SE: Seminar SL: Studienleistung SWS: Semesterwochenstunden

J. Tavares:

Landeskunde I (Group A): America: American Conspiracies – Narratives, Rumor, and Theories – 4412 544

SE, Di 16:45 – 18:15, BBB (Online, synchron)

Conspiracy narratives and speculative rumors of a conspiracist nature are intermittently popular in almost all segments of American culture. The general motivations of conspiracy beliefs relate to essential needs (for knowledge, to feel safe and secure, to feel good about oneself and one's group), but evidence shows these needs are not actually served by conspiracy beliefs. Conspiracy theories tend to be explanations that conflict with best academic knowledge and belief in them leads to less support for democratic processes and institutions. They play a role in political polarization, and they are used in identity-protective cognition. They may both express and arouse strong feelings and divide communities and society.

Conspiracy theories as a general topic thus satisfy general criteria for controversial issues. At the same time, they are particularly interesting because they hover between the superficially and the inherently controversial: although in practice often resistant to contradictory evidence, they generally appeal to reason and evidence. While they sometimes are rooted in deep religious and religion-like beliefs, this makes them good cases for practicing analytical skills that could better serve all the needs above.

This class will explore a number of conspiracy theories and how they have shaped the minds of American society in the past and the present beginning with the stock market crash in 1929 continuing up to the recent 2020 presidential election.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. N.:

Landeskunde I (Group B): Great Britain & Ireland: The Mystery Isles - Sorting Truth from Myth in the History and Culture of Great Britain and Ireland – 4412 233 SE, Mi 13:15 – 14:45, BBB (Online, synchron)

Spanning the Celtic settlement of the Isles to the British Empire and its legacy, this course invites you to confront and challenge some of the potent myths that have come to shape discourses on the history and culture of Britain and Ireland. The complex, intertwined history of these nations ('The Mystery Isles') presents a fascinating array of enigmas and conundrums that continue to exercise the minds of scholars and thinking laypersons alike: enigmas and conundrums of vital relevance to understanding the contemporary world.

Why, for example, was a 13th-century pope so exasperated with England that he excommunicated the king for five years? How did this unfortunate occurrence lead to the creation of a document often regarded as the blueprint for parliamentary democracy and the U.S. Constitution? Why were the Irish hailed as the saviours of western civilization in the aftermath of the fall of the Roman Empire? How did Scotland become one of the epicentres of the European Enlightenment in the 18th century? Most puzzlingly of all, how did a pitiful, rain-sodden outcrop of rocks on the fringes of Europe come to dominate much of the world for three centuries and to lay the foundations, for better or worse, of our modern, globalized world?

Although the British Empire has bequeathed a toxic legacy of unresolved conflicts around the globe (not least in Ireland), its existence as a superpower over three centuries helped advance the English language to its current status as the globe's lingua franca. The Empire project also ultimately gave rise to Britain's multicultural identity. While Britain's position of economic and military dominance on the world stage has largely diminished over the past century, the country continues to punch above its current geopolitical weight as a cultural 'soft power' of considerable influence and prestige, in areas as diverse as literature, sport, rock music and fashion.

Literature Required:

Davies, Norman. The Isles: A History. London: Macmillan, 2000

Ferguson, Niall. *Empire: How Britain Made the Modern World*. London: Penguin Books, 2007.

McLynn, Frank. *The Road Not Taken: How Britain Narrowly Missed a Revolution, 1381-1926.* London: Vintage Books, 2012.

Von Tunzelmann, Alex. *Indian Summer: The Secret History of the End of an Empire*. London: Simon & Schuster, 2007.

Modern Languages Association. MLA Handbook for Writers of Research Papers. 7th ed. New York: MLA, 2009.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

S. Kingsbury:

Landeskunde I (Group C): New Zealand: The Events that have helped shape Modern New Zealand and New Zealanders – 4412 364

SE, Do 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 85.1

New Zealand, a small island nation of roughly 4 million people and 40 million sheep has a very special culture, one that is unique and one that has had a significant impact on the modern world. Students will gain an insight into this culture and cultural phenomenon such as the Bungee jump, the Haka and the furry kiwi (though well known, will also be investigated). Furthermore, students will examine the major events in New Zealand's short history, which have had an effect on forming the modern New Zealand way of life. Events that range from the settlement of the Maori tribes and their clashes with European colonists, women's suffrage, and the impact of the First World War to modern sporting achievements, the Christchurch earthquake and developments in television, music and film will also be examined.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

N. Ahlborn:

Text Production (Group A) - 4412 080

UE, Mo 18:30 – 20:00, BBB (Online, synchron)

One of the best ways to learn writing is by writing and for that reason you will be asked to do a lot of inventing, drafting, and revising – that's what writing is. Sharing work with others either in peer-response groups, writing groups, or collaborative efforts, promotes learning about writing by widening the response writers get to their work. Finally, your writing instructor, who constitutes another important component of learning to write, will answer questions you may have or suggest ways of going about writing. In addition, we will also focus on some grammar and language.

Literature:

MLA Handbook. ISBN: 978-1603290241

They Say, I Say by Gerald Graff and Cathy Birkenstein, 3rd ed. ISBN: 978-0393935844 Essays by Alice Oshima and Ann Hogue. ISBN 978-0132915694

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

N. Ahlborn:

Text Production (Group B) - 4412 081

UE, Mi 18:30 – 20:00, BBB (Online, synchron)

One of the best ways to learn writing is by writing and for that reason you will be asked to do a lot of inventing, drafting, and revising – that's what writing is. Sharing work with others either in peer-response groups, writing groups, or collaborative efforts, promotes learning about writing by widening the response writers get to their work. Finally, your writing instructor, who constitutes another important component of learning to write, will answer questions you may have or suggest ways of going about writing. In addition, we will also focus on some grammar and language.

Literature:

MLA Handbook. ISBN: 978-1603290241

They Say, I Say by Gerald Graff and Cathy Birkenstein, 3rd ed. ISBN: 978-0393935844 Essays by Alice Oshima and Ann Hogue. ISBN 978-0132915694

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

S. Kingsbury:

Text Production (Group C) – 4412 127

UE, Do 13:15 – 14:45, Präsenz, BI 85.2

One of the best ways to learn writing is by writing and for that reason you will be asked to do a lot of inventing, drafting, and revising – that's what writing is. Sharing work with others ei-

ther in peer-response groups, writing groups, or collaborative efforts, promotes learning about writing by widening the response writers get to their work. Finally, your writing instructor, who constitutes another important component of learning to write, will answer questions you may have or suggest ways of going about writing. In addition, we will also focus on some grammar and language.

Literature:

MLA Handbook. ISBN: 978-1603290241

They Say, I Say by Gerald Graff and Cathy Birkenstein, 3rd ed. ISBN: 978-0393935844 Essays by Alice Oshima and Ann Hogue. ISBN 978-0132915694

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Text Production (Group D) - 4412 545

UE, Fr 08:00 - 09:30, Präsenz, BI 80.1

One of the best ways to learn writing is by writing and for that reason you will be asked to do a lot of inventing, drafting, and revising – that's what writing is. Sharing work with others either in peer-response groups, writing groups, or collaborative efforts, promotes learning about writing by widening the response writers get to their work. Finally, your writing instructor, who constitutes another important component of learning to write, will answer questions you may have or suggest ways of going about writing. In addition, we will also focus on some grammar and language.

Literature:

MLA Handbook. ISBN: 978-1603290241

They Say, I Say by Gerald Graff and Cathy Birkenstein, 3rd ed. ISBN: 978-0393935844 Essays by Alice Oshima and Ann Hogue. ISBN 978-0132915694

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30 Uhr).

- - -

J. Tavares:

Vocabulary Expansion I - 4412 079

UE, Mi 15:45 – 16:30, BBB (Online, synchron)

This course concentrates on extending the student's range of general vocabulary by looking at such areas as roots, antonyms, synonyms, and word-formation. Some emphasis will be placed on collocations, idioms, and phrasal verbs as well.

Literature:

Check Your Vocabulary for Academic English by David Porter. ISBN: 978-0713682854

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens October 22nd, 2021 (11:30 a.m./11:30

Uhr).

Aufbaumodul 1 "Periods and Genres" alte und neue PO

Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	Aufbaumodul 1 Periods and Genres
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr Nebenfach: 3. Studienjahr
Credits	6 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

Folgende LV sind zu belegen (auf Winter und Sommer zu verteilen):

Survey Course I (WiSe) Survey Course II (SoSe)

(2 x 2 SWS)

Leistung: PL: Mündliche Prüfung (beide POs)

Leistungspunkte SE: Seminar LV: Studienleistung Lehrveranstaltung SL: PL:

Prüfungsleistung SWS: Semesterwochenstunden Prof. Dr. E. Voigts:

Survey Course I: British Literature – Beginnings to Romanticism (Group A) – 4412 055 SE, Mo 18:30 – 20:00, Präsenz, BI 84.2

This course (the first in a two-part sequence) aims at providing a rough (and necessarily sketchy) overview over the key texts and periods of English literature from the Renaissance to Romanticism. Our starting point will be the merits, pitfalls and governing principles of writing literary histories. We will then focus on Medieval, Renaissance (Elizabethan, Jacobean, 1500 to 1660), Classicist Restoration, Augustan (1660 to 1789), up to Romantic literature (1790 to 1830).

Primary literature:

Textbook: *The Norton Anthology of English Literature*. Eds. Stephen Greenblatt et al., 8th or 9th ed. New York: Norton.

Secondary literature:

For orientation in the field, please consult the standard literary histories (e.g. Seeber, Englische Literaturgeschichte; Sampson, Cambridge Guide to English Literature; Bloomsbury Guide to English Literature; Peck/Coyle, A Brief History of English Literature; Sanders, The Short Oxford History of English Literature).

The syllabus will be available on Stud.IP in advance of the semester. Caveat: the course has a heavy reading load, so start reading early.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. M. Marcsek-Fuchs:

Survey Course I: British Literature – Beginnings to Romanticism (Group B) – 4412 057 SE, Fr 13:15 – 14:45, Präsenz, BI 84.2

This survey course is designed as a rough overview over the literary history(ies) ranging from Medieval Literature to early Romanticism. Our literary as well as cultural journey will encompass poetry, drama, narrative fiction, essays, and culturally relevant critical texts. By discussing selected works ranging from the Middle Ages and the Renaissance to Pre-Romanticism, from Beowulf and William Shakespeare to Thomas Gray, we will trace lines of development and place these texts into their literary, as well as cultural contexts. This course will provide an opportunity to deepen analytical skills and to further an awareness of literature as a crucial part of rapidly changing times.

Literature:

The Norton Anthology of English Literature (9th ed., vol. 1)

Secondary literature:

For orientation in the field, please consult the standard literary histories (Seeber, *Englische Literaturgeschichte*; Sampson, *Cambridge Guide to English Literature*; *Bloomsbury Guide to English Literature*; Peck/Coyle, *A Brief History of English Literature*; Sanders, *The Short Oxford History of English Literature*).

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Dr. K. E. Barnes:

Survey Course I: African-American Literature - 4412 221

SE, Di 09:45 – 11:15, Präsenz, BI 84.1

This course is largely constructed around the voices and language used by black people themselves. The subject matter spans a very large temporal area, from the late-18th century to the present, which will give you a broad sweep of the African American literary landscape in a variety of genres. We will read these texts not only within race-specific contexts, but also – and perhaps more importantly – as American literature. The objectives of this course are: to give you an introduction to the vast array of prose, poetry, and drama that make up much of African American literature; to provide you the opportunity to explore the diverse nature of this literature; and to show you how African American literature deals with the ideas of Black social thought political protest, and efforts to initiate social change.

Literature:

The Norton Anthology of African American Literature. Henry Louis Gates, Jr., et al. (Norton) [ISBN: 9780393977783]

Further texts will be announced in the beginning of the class.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. John:

Survey Course I: Irish Literature – 4412 268 SE, Do 09:45 – 11:15, BBB (Online, synchron)

This survey course provides an overview of the major periods and writers of modern Irish literature. After a brief introduction to writing prior to the nineteenth century, we will turn to the literature of Irish Romanticism, the Irish Literary Revival, Modernism and Postmodernism, and, finally, to contemporary times. We will not only discuss the aesthetic qualities of Irish poetry, drama, fiction, and other prose written in English but also take into account its political and cultural contexts. This involves, above all, Ireland's journey towards independence from Britain and its cultural and linguistic heritage as a Celtic nation.

Literature:

Please purchase our textbook:

Regan, Stephen, ed. *Irish Writing: An Anthology of Irish Literature in English 1789-1939*. Oxford World's Classics. Oxford: Oxford UP, 2008.

Additional reading material will be announced at the beginning of the semester.

Suggested secondary literature for orientation in the field:

Deane, Seamus. A Short History of Irish Literature. London: Hutchinson, 1986. Welch, Robert, ed. The Oxford Companion to Irish Literature. New York: Clarendon, 1996. Wright, Julia M., ed. A Companion to Irish Literature. 2 Vols. Chichester: Wiley-Blackwell, 2010.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

<u>Aufbaumodul 2 "Analyzing English: System and Development/Variation"</u>

alte und neue PO

Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	Aufbaumodul 2
	Analyzing English: System and Variability
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 2. Studienjahr
	Nebenfach: 3. Studienjahr
Credits	6 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester

Zwei Seminare (2 x 2 SWS) sind zu belegen, die die folgenden Bereiche abdecken (werden im Sommer- und Wintersemester angeboten):

Bereich: **Systems of Language and Communication** (empfohlen im WS) Synchrone Betrachtung des englischen Sprachsystems als System der Kommunikation

Bereich: **Developmental and Linguistic Variation** (empfohlen im SoSe) Sprachvariation aus Sicht der (sprachlichen) Entwicklung eines Menschen (Spracherwerb), einer Sprachgemeinschaft (Sprachgeschichte), sowie Entwicklung sprachlicher Diversität (Sprachkontraste).

Leistung:

Neue PO: PL: Projekt mit Praxisanteil oder Klausur; SL: Präsentation oder Hausaufgabe

Alte PO: PL: Hausarbeit mit Präsentation

LP:LeistungspunkteSE:SeminarLV:LehrveranstaltungSL:StudienleistungPL:PrüfungsleistungSWS:Semesterwochenstunden

Themenbereich: Systems of Language and Communication

Dr. H. Comes-Koch:

Contrastive Grammar - 4412 280

SE, Mo 08:00 – 09:30, BBB (Online, asynchron)

The purpose of this course is to give an insight into language comparison with a clear focus on English-German contrasts. Starting with an introduction to Contrastive Linguistics (i.e. its major goals, methodology, findings and fields of application) we will go on to compare German and English sentence structure (as well as related morphological aspects) from two perspectives, the descriptive as well as the generative syntactic perspective. Building up on students' knowledge of sentence structure gained in the introductory course, we will look at categories, sentence structure and syntactic movement in more detail, including underlying theoretical principles postulated in generative syntactic theory. Lectures will include practical work in the form of exercises.

Literature:

König, E. & Gast, V. (2012). *Understanding English-German contrasts* (3 ed.). Erich Schmidt Verlag.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Prof. Dr. H. Hopp:

Semantics & Pragmatics - 4412 341

SE, Mo 18:30 – 20:00, BBB (Online, synchron)

This course will discuss the central semantic and pragmatic approaches to meaning in language, introducing the main concepts and methods of the study of context-free (semantic) and contextually dependent (pragmatic) meaning. We will consider meaning at several levels (lexical, sentential, discourse) and discuss the relationship between grammar and meaning. In the first part of the course we will discuss a) the theory of lexical fields and sense relations, b) prototypical properties of lexical items and c) the theory of semantic components. We will then investigate the contextually dependent meaning based on culturally or situationally embedded frameworks of understanding words by their function, use and background knowledge. Finally, we will focus on a principle-governed interpretation of meaning based on discourse implicatures that accounts for the ambiguous and dynamic status of meaning caused by linguistic interactions.

Literature:

Saeed, J. I. (2016). *Semantics*. (4 ed.). Blackwell. Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Dr. V. Heyer: **Morphology – 4412 359** SE, Di 15:00 – 16:30, Präsenz, BI 85.1

This course will introduce the participants to the study of the structure of words and the formation of new complex words in contemporary English. After a review of relevant basic linguistic terms for morphological analysis (word, lexeme, morpheme, prefix, suffix, root, stem, base), we will consider inflection as well as productive types of English word formation: a) derivational suffixation (*unfriendly, yuppiedom*) incl. conversion/zero derivation (*to tango, to email*) and b) compounding (*teapot, couch potato*). The particular status of non-syntagmatic processes of abbreviation like blending (*brunch*), initialism (*BBC*), acronyms (*NATO*), or clipping (*flu*) will be discussed as a contrast to compounding and derivation. We will use current theoretical frameworks to describe: (a) the regular word-internal structures, (b) their rule-based semantic interpretation, (c) general semantic changes as effects of word formation, and (d) pragmatic and other extra-linguistic blockings of word creation. We will also address the following questions: a) How do children acquire knowledge of word-formation processes and the meaning of complex words?, b) How are (complex) words represented and stored in the monolingual mental lexicon?

Literature:

Lieber, R. (2016). *Introducing morphology* (2 ed.). Cambridge University Press. König, E. & Gast, V. (2012). *Understanding English-German contrasts* (3 ed.). Erich Schmidt Verlag.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. R. Carroll: **Phonetics & Pholology – 4412 483**SE, Fr 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 85.3

Phonetics and phonology are concerned with the ways in which humans produce and hear speech. They thus represent the science of speech sounds and the theory behind phonological rules. Languages vary widely in their sound structures: their number and type of phonemes, the shape of syllable structure, use of tonal contrasts, stress patterns, and so on. At the same time, all languages show striking similarities in the way they structure their sound systems. Phonology strives to understand the structure behind these differences across different speech systems. This seminar introduces the science of speech sounds and the theory behind phonological rules. How can we describe the pronunciation of a language? What do people do when they play language games? Why do loanwords sound so utterly differently from the way they sound in the donor language? How does the mind represent the phonological form of words? We will revisit the concepts of phonetics and phonology that were introduced in the B2 module but focus on rules and theoretical models that go beyond the descriptions of surface phenomena. Topics include acoustic, articulatory, and perceptual phonetics, distinctive feature theory, tones, suprasegmental phenomena, word stress, phonology above the word, as well as different theoretical approaches to explaining and predicting underlying structures.

Literature: t. b. a.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Themenbereich: Developmental and Linguistic Variation

Dr. H. Comes-Koch:

Contrastive Grammar – 4412 280

SE, Mo 08:00 – 09:30, BBB (Online, asynchron)

The purpose of this course is to give an insight into language comparison with a clear focus on English-German contrasts. Starting with an introduction to Contrastive Linguistics (i.e. its major goals, methodology, findings and fields of application) we will go on to compare German and English sentence structure (as well as related morphological aspects) from two perspectives, the descriptive as well as the generative syntactic perspective. Building up on students' knowledge of sentence structure gained in the introductory course, we will look at categories, sentence structure and syntactic movement in more detail, including underlying theoretical principles postulated in generative syntactic theory. Lectures will include practical work in the form of exercises.

Literature:

König, E. & Gast, V. (2012). *Understanding English-German contrasts* (3 ed.). Erich Schmidt Verlag.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. H. Comes-Koch:

Second Language Acquisition – 4412 003

SE, Do 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 84.2

This course will provide an overview of the central issues discussed in second language acquisition, e.g.: What are the processes underlying language acquisition in general? Is there a difference between first and second language acquisition? What is the role of the first language? Are there individual differences between learners of the same second language? How do learners communicate in the second language? What is the role of instruction? Current models / theories of (second) language acquisition, as well as empirical studies will be introduced. Students will also be familiarised with the analysis of language data.

Literature:

Hawkins, R. (2019). *How Second Languages Are Learned. An introduction*.(4 ed.). Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

<u>Aufbaumodul 4 "Intermediate Language Skills: Reading and Writing"</u>

neue PO (ab WS 2021/22)

Modulinformation neue PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Aufbaumodul 4
	Intermediate Language Skills: Reading and Writing
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach nur für Master LGym oder Fachwissenschaft: 2. Studienjahr
Credits	8 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

Grammar II (SWS) German-English Translation II (2 SWS)

Writing II (2SWS)

Leistung: PL: 12 englischsprachige Hausaufgaben – je 1 Seite

Zulassungsvoraussetzung: erfolgreicher Abschluss der Module B4 und B5

LP: Leistungspunkte LV: Lehrveranstaltung
PL: Prüfungsleistung SE: Seminar

SL: Studienleistung SWS: Semesterwochenstunden

Z Khan-Owald:

German-English Translation (Group A) - 4412 443

UE, Mo 15:00 – 16:30, BBB (Online, synchron)

Translation is a skill that demands the highest awareness of equivalence between languages. As a learning medium, it requires that the student give painstaking attention to detail and a careful interpretation of what is being said in the original language. Translation from German into English also allows students to develop their awareness for subtleties in the language such as collocations, style, tone and connotation. Furthermore, the course functions as an exercise in contrastive grammar: how are certain German constructions best rendered in English? In addition, through a combination of readings about translation, group work, and individual projects, students will learn to navigate some of the more detailed concerns of translation that go beyond grammatical features. Going beyond the contrastive features of grammar and syntax, we will also focus on not only understanding the subtleties of the German language, but also on how to reproduce those nuances in English. Finally, we will focus on specific areas of the source language that do not easily transfer to the target language.

At the end of this course, successful students will be able to:

- explain the characteristics of the German tradition of translation
- translate German texts into English while taking cultural and historical considerations into account
- improve their translations with techniques involving voice, wordplay, symbolism, and genre

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Z Khan-Owald:

German-English Translation (Group B) - 4412 546

UE, Do 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 80.1

Translation is a skill that demands the highest awareness of equivalence between languages. As a learning medium, it requires that the student give painstaking attention to detail and a careful interpretation of what is being said in the original language. Translation from German into English also allows students to develop their awareness for subtleties in the language such as collocations, style, tone and connotation. Furthermore, the course functions as an exercise in contrastive grammar: how are certain German constructions best rendered in English? In addition, through a combination of readings about translation, group work, and individual projects, students will learn to navigate some of the more detailed concerns of translation that go beyond grammatical features. Going beyond the contrastive features of grammar and syntax, we will also focus on not only understanding the subtleties of the German language, but also on how to reproduce those nuances in English. Finally, we will focus on specific areas of the source language that do not easily transfer to the target language.

At the end of this course, successful students will be able to:

- explain the characteristics of the German tradition of translation
- translate German texts into English while taking cultural and historical considerations into account

• improve their translations with techniques involving voice, wordplay, symbolism, and genre

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

S. Kingsbury:

Grammar II (Group A) - 4412 389

UE, Do 08:00 - 09:30, Präsenz, BI 85.2

Grammar II picks up where Grammar I left off. In this course, the students will round out in the missing gaps in their general English skills. As in Grammar Exercises I, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. McGury:

Grammar II (Group B) – 4412 513

UE, Fr 13:15 – 14:45, BBB (Online, synchron)

Grammar II picks up where Grammar I left off. In this course, the students will round out in the missing gaps in their general English skills. As in Grammar Exercises I, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

E. van der Most:

Writing II (Group A) - 4412 391

UE, Mi 08:00 – 09:30, BBB (Online, synchron)

Students taking this course will already have acquired an advanced level in listening, speaking, reading and writing. This class will help students achieve an advanced level in writing by helping students develop advanced literacy skills and a critical understanding of the nature and function of discourse in the context of research reports. Students will learn to construct texts in a variety of genres.

Upon completion of this course, students will be able to:

- analyze the composition processes;
- · understand different models and genres of writing;

- utilize techniques of drafting and revising;
- attend to textual organization, style, correctness, and visual layout according to the needs of different contexts;
- formulate research problems and questions;
- select, organize and present ideas and arguments in a logical and effective manner;
- write academic research papers with appropriate means of argumentation;
- produce texts with appropriate linguistic and discoursal sophistication.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. McGury: **Writing II (Group B) – 4412 547** UE, Do 16:45 – 18:15, Präsenz, BI 85.2

Students taking this course will already have acquired an advanced level in listening, speaking, reading and writing. This class will help students achieve an advanced level in writing by helping students develop advanced literacy skills and a critical understanding of the nature and function of discourse in the context of research reports. Students will learn to construct texts in a variety of genres.

Upon completion of this course, students will be able to:

- analyze the composition processes;
- understand different models and genres of writing;
- utilize techniques of drafting and revising;
- attend to textual organization, style, correctness, and visual layout according to the needs of different contexts;
- formulate research problems and questions;
- select, organize and present ideas and arguments in a logical and effective manner;
- write academic research papers with appropriate means of argumentation;
- produce texts with appropriate linguistic and discoursal sophistication.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Aufbaumodul 4 "Intermediate Language Skills" alte PO

Modulinformation alte PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Aufbaumodul 4
	Intermediate Language Skills
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach nur für Master LGym oder Fachwissenschaft: 2. Studienjahr
Credits	8 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

Grammar Exercises II (2 SWS)

Vocabulary Expansion II (2 SWS)

Communication Practice II (1 SWS)

Leistung:

PL: Hausaufgaben (take home tasks)

Leistungspunkte LV: PL: SL: Studienleistung SWS: Semesterwochenstunden Lehrveranstaltung Prüfungsleistung

J. Tavares:

Communication Practice II, Group A (1 SWS) – 4412 115

UE, Di 15:00 – 15:45, BBB (Online, synchron)

The course is designed to promote communication skills in presentation and public speaking situations. We will look at such things as audience analysis, body language, gesturing, as well as impromptu, informative, and persuasive speaking.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

S. Kingsbury:

Grammar Exercises II (Group A) - 4412 096

UE, Do 08:00 - 09:30, Präsenz, BI 85.2

Grammar Exercises II picks up where Grammar Exercises I left off. In this course, the students will continue to fill in the gaps in their general English skills. As in Grammar Exercises I, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar II Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. McGury:

Grammar Exercises II (Group B) - 4412 242

UE, Fr 13:15 – 14:45, BBB (Online, synchron)

Grammar Exercises II picks up where Grammar Exercises I left off. In this course, the students will continue to fill in the gaps in their general English skills. As in Grammar Exercises I, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Grammar II Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

R. Auer, M.A.:

Vocabulary Expansion II (Group A) - 4412 078

UE, Di 11:30 – 13:00, BBB (Online, synchron)

Most students acquire vocabulary incidentally through indirect exposure to words at home and at school – by listening and talking, by listening to books read aloud to them, and by reading widely on their own. It has been proven that reading is important to long-term vocabulary development and that extensive reading provides students with repeated or multiple exposures to words. Thus, reading provides a means by which students see vocabulary in rich contexts. To that end, Vocabulary Expansion II employs a text in combination with a web platform to engage students in actively thinking about word meanings, the relationships among words, and how words can be used in different situations. Different methods will be used to help students extend and master vocabulary: defining words in context, using context clues, word sketching, analysing word parts, semantic mapping, and creating word consciousness. Students will also create word logs and writing assignments based on the target vocabulary.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

P. Schnackenberg:

Vocabulary Expansion II (Group B) - 4412 229

UE, Do 13:15 - 14:45, Präsenz, BI 97.1

Most students acquire vocabulary incidentally through indirect exposure to words at home and at school – by listening and talking, by listening to books read aloud to them, and by reading widely on their own. It has been proven that reading is important to long-term vocabulary development and that extensive reading provides students with repeated or multiple exposures to words. Thus, reading provides a means by which students see vocabulary in rich contexts. To that end, Vocabulary Expansion II employs a text in combination with a web platform to engage students in actively thinking about word meanings, the relationships among words, and how words can be used in different situations. Different methods will be used to help students extend and master vocabulary: defining words in context, using context clues, word sketching, analysing word parts, semantic mapping, and creating word consciousness. Students will also create word logs and writing assignments based on the target vocabulary.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Projektmodul P "Theories, Methods, Models"

alte und neue PO

Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	Projektmodul P Theories, Methods, Models
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr (Ziel MA Fachwissenschaft / MA Gym)
	Nebenfach: -
Credits	7 LP

Modulaufbau

Sommersemester

1 Seminar (2 SWS) ist zu belegen:

Leistung:

Neue PO: SL: Portfolio über Projekt oder multimediales Projekt

Alte PO: SL: Englischsprachiges Portfolio über Projekt (inkl. Entwurf einer fachlichen kom-

plexen englischsprachigen Hausarbeit)

LP: Leistungspunkte SE: Seminar LV: Lehrveranstaltung SL: Studienleistung

L: Prüfungsleistung SWS: Semesterwochenstunden

Prof. Dr. E. Voigts:

APP: Literaturorte in Braunschweig - 4412 548

SE, Di 09:45 – 11:15, Präsenz, BI 84.2

Die Stadt Braunschweig verfügt über ein reichhaltiges Literaturerbe – von Wilhelm Raabe und Friedrich Gerstäcker bis zu Ricarda Huch und darüber hinaus – bis in die Gegenwart hinein.

Dieses praxisorientierte Seminar beschäftigt sich mit der räumlich orientierten Literaturvermittlung – der Vergegenwärtigung von literarisch Vergangenem. Auf bestehenden Best Practice-Beispielen aufsetzend, werden wir sowohl die theoretischen Grundlagen eines solchen literaturhistorischen Rundgangs als auch die praktische Umsetzung erproben. Dabei setzen wir die Software Actionbound ein, um den Literaturraum Braunschweig erfahrbar zu machen und literaturhistorisches Wissen für ein zeitgenössisches Publikum aufzubereiten. Die Studierenden werden die multimodal ausdifferenzierten Materialien dazu (Sound, Bild, Grafik, Text) in Zusammenarbeit mit den Dozenten, weiteren Gästen und der Stadt Braunschweig in einem Beispiel von Service Learning selbständig entwickeln.

Literatur: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Prof. Dr. E. Voigts:

International Lecture Series: Adaptation without Borders – 4412 507 SE, Di 16:45 – 18:15, WebEx (Online, synchron)

This lecture series will bring together an international set of renowned scholars to provide their different views on the current state of Adaptation Studies and provide glimpses into their current work. We will thus gain an overview of the state-of-the art in this field (and neighbouring fields such as intermediality/intertextuality, translation, appropriation and transmedia storytelling). It will complement the class "Case Studies in Adaptation", but, of course, it can also be taken as a stand-alone class. The final list of speakers will be published before the beginning of term. As the speakers will come from all four corners of the world, we will have to work with online tools (webex) and, if necessary, also with asynchronous screen casts.

Literatur: t. b. a. – Lectures will be in English.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

F. Sievers:

Die Sprache der Natur – nature writing in deutscher Übersetzung – 4412 562 SE, Di 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 85.1

Reisebericht, Abenteuerroman, Tiertagebuch, Landschaftsbeschreibung, Naturlyrik, Essay, Anthropozäntheorie, Wandererzählung - das nature writing hat unzählige Facetten, die oft in einem einzigen Buch aufeinandertreffen. Von der Faszination eines J. A. Baker vom Wanderfalken über Robert Macfarlane mit seinen Erkundungen der Wildnis und des Unterlands bis hin zu den philosophisch-erzählerischen Betrachtungen von Robert Moor über Wege und

Bewegung sehen wir uns eine faszinierende Palette literarischer Texte an. Wir wollen herausfinden, was das sprachlich Besondere an diesen Texten ist, und uns gemeinsam daran versuchen, Ausschnitte zu übersetzen. Im Vergleich mit der publizierten Übersetzung wollen wir uns mit der Relativität von Übersetzung beschäftigen und mit der Frage, was eine gute Übersetzung eigentlich ausmacht. Dazu werden wir uns die strukturellen Unterschiede zwischen den beiden Sprachen ansehen, kontrastive Grammatik betreiben, über idiomatische Wendungen und idiosynkratische Ausdrücke sprechen. Außerdem können wir gemeinsam eine Übersetzung eines längeren Auszugs aus einem noch nicht ins Deutsche übertragenen Texts anfertigen.

Theoretische Texte zu Natur und Anthropozän sowie zur Übersetzungstheorie ergänzen das Seminar. Gerne würde ich auch mit Ihnen mein "Kleines Wörterbuch der unbenannten Naturphänomene" erweitern, in dem ich Begriffe vor Vorkommnisse in der Natur erfinde, die noch keinen Namen haben.

Gute Englischkenntnisse sind von Vorteil, aber keine Voraussetzung. Auch müssen die Teilnehmenden keine deutschen Muttersprachler:innen sein.

Bitte suchen Sie sich aus der u. g. Leseliste ein Buch aus und lesen Sie es bis zur ersten Sitzung (im Original oder in der Übersetzung). Wir werden nicht alle Bücher aus dieser Liste lesen, sie dient als Anregung, und das Seminar ist in jeder Hinsicht offen für Ihre Vorschläge und Wünsche!

Literatur: fakultativ (s. o.):

J. A. Baker, The Peregrine/Der Wanderfalke; Hanns Cibulka: Sanddornzeit;

Horatio Clare: Down to the Sea in Ships; Orison for a Curlew

John Clare: Journey out of Essex/Reise aus Essex

Roger Deakin: Waterlog/Logbuch eines Schwimmers; Wildwood/Wilde Wälder

Kathleen Jamie: Findings; Sightlines; Surfacing; Esther Kinsky: Am Fluß Jessica Lee: Two Trees Make a Forest/ Zwei Bäume machen einen Wald

Wilhelm Lehmann: Bukolisches Tagebuch

Aldo Leopold: A Sand County Almanac/Ein Jahr im Sand County

Amy Liptrot: The Outrun/Nachtlichter

Anna Lowenhaupt Tsing: The Mushroom at the End of the World/Der Pilz am Ende der Welt

Anneke Lubkowitz (Hg.): Psychogeografie

Robert Macfarlane: The Wild Places/Karte der Wildnis; The Old Ways/Alte Wege; Hollo-

way/Hohlweg: Underland/Im Unterland

Robert Moor: On Trails/Wo wir gehen. Unsere Wege durch die Welt

Helen Mort: Division Street; Sumana Roy: How I Became a Tree/Wie ich ein Baum wurde;

Ruth Janette Ruck: Along Came a Llama/Als das Lama zu uns kam

Bernd Scherer / Jürgen Renn: Das Anthropozän. Zum Stand der Dinge

Nan Shepherd: The Living Mountain/Der lebende Berg

lain Sinclair: Edge of the Orison/Der Rand des Orizonts

Edward Thomas, Wales; *Poems (z.B. in Selected Poems and Prose)*

H.D. Thoreau: On Walking/Vom Spazieren; Lob der Wildnis; Tagebücher Band I

Mikael Vogel: Dodos auf der Flucht

Walt Whitman: Leaves of Grass/Grasblätter, Chris Yates: Nightwalk/ Nachtwandern

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Erweiterungsmodul 1 "Advanced Literary and Cultural Studies"

neue PO (ab WS 2021/22)

Modulinformation neue PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Erweiterungsmodul 1 Advanced Literary and Cultural Studies
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: Profil Lehramt GYM Fachwissenschaften: 3. Studienjahr Nebenfach: –
Credits	7 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

Folgende LV sind zu belegen (wahlweise im Winter- oder im Sommersemster):

2 LV (4 SWS)

Leistung: PL: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)

LP:LeistungspunkteSE:SeminarLV:LehrveranstaltungSL:StudienleistungPL:PrüfungsleistungSWS:Semesterwochenstunden

Erweiterungsmodul 1 "Advanced Literary and Cultural Studies" (alte PO)

Modulinformation alte PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Erweiterungsmodul 1 Advanced Literary and Cultural Studies
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr Nebenfach: –
Credits	15 LP

Modulaufbau

Wintersemester Sommersemester

Folgende LV sind zu belegen (auf Winter und Sommer zu verteilen):

als Fachmodul oder BA-Modul

2 LV (4 SWS) u. 1 extracurriculare Veranstaltung (2 SWS)

Leistung:

als Fachmodul: PL: komplexe Hausarbeit mit Referat

als BA-Modul: PL: BA-Arbeit mit Referat

LP:LeistungspunkteSE:SeminarLV:LehrveranstaltungSL:StudienleistungPL:PrüfungsleistungSWS:Semesterwochenstunden

Prof. Dr. E. Voigts

International Lecture Series: Adaptation without Borders – 4412 507

SE, Di 16:45 – 18:15, WebEx (Online, synchron)

This lecture series will bring together an international set of renowned scholars to provide their different views on the current state of Adaptation Studies and provide glimpses into their current work. We will thus gain an overview of the state-of-the art in this field (and neighbouring fields such as intermediality/intertextuality, translation, appropriation and transmedia storytelling). It will complement the class "Case Studies in Adaptation", but, of course, it can also be taken as a stand-alone class. The final list of speakers will be published before the beginning of term. As the speakers will come from all four corners of the world, we will have to work with online tools (webex) and, if necessary, also with asynchronous screen casts.

Literatur: t. b. a. (in English)

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Prof. Dr. E. Voigts:

British-Jewish Theatre since the 1950s - 4412 549

SE, Do 11:30 - 13:00, Präsenz, BI 97.9

The post-WWII landscape of British theatre productions has been shaped to a large extent by dramatists and directors of Jewish cultural heritage (e.g. Harold Pinter, Tom Stoppard, Peter Brook, Mike Leigh, Julia Pascal). Many of these artists are children of immigrants who came to Britain and began to "import qualities into it which do not and cannot stem from the group itself" (Georg Simmel). A study of how Jewish ethnic and cultural qualities have been inscribed into mainstream contemporary British theatre has not yet been undertaken, not least because British-Jewish identity tends to be under-emphasized by many artists. Taking note of these difficulties, this class aims to identify and assess Jewish cultural markers with regard to their consequences for theatrical practice. This seminar will be based on the results of the research project on Contemporary British-Jewish Theatre sponsored by the Volkswagenstiftung (2016-2019).

Primary Literature:

Harold Pinter, The Homecoming, The Birthday Party, Ashes to Ashes Tom Stoppard, Leopoldstadt
Mike Leigh, Two Thousand Years
Patrick Marber, Closer, Howard Katz
Ryan Craig, The Holy Rosenbergs
Julia Pascal, Crossing Jerusalem, The Shylock Play
Diane Samuels, Kindertransport
Shelley Silas, Calcutta Kosher
Samantha Ellis, Cling to Me Like Ivy

Secondary Literature:

Malkin, Jeanette, Eckart Voigts & Sarah J. Ablett. *A Companion to British-Jewish Theatre since the 1950s*. London: Bloomsbury, 2021.

Lawson, Peter. "Anglo-Jewish Theatre." The Cambridge Dictionary of Judaism and Jewish Culture. Cambridge: Cambridge University Press, 2011. 592-593. Print. Behlau-Dengler,

Ulrike. Zakhor!: Remembering the British-Jewish Experience in British-Jewish Drama after 1945. Trier: WVT, 2011. Print.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. John / T. Kronschläger:

Die Klimakrise in Literatur und Unterricht: Anglistische und germanistische Perspektiven – 4412 553

SE, Do 15:00 – 16:30, BBB (Online, synchron)

Wie kann Literatur Klimawandel und Umweltzerstörung begreifbar machen? Wie können literarische Verfahren Leser:innen für die Bedürfnisse nichtmenschlicher Lebensräume und Lebensformen sensibilisieren? Welche Probleme stellen sich dem Schreiben über die Natur im Anthropozän? Und wie können Schüler:innen diese Fragen im Literaturunterricht kritisch und kreativ reflektieren? Das interdisziplinäre Seminar widmet sich diesem Themenkomplex aus Sicht der anglistischen Literaturwissenschaft und der germanistischen Literaturdidaktik. Ausgehend von aktuellen theoretischen Fragestellungen des Ecocriticism und der Environmental Humanities werden wir Texte verschiedener Gattungen (Lyrik, Drama, Erzähltexte, Essay) hinsichtlich ihrer Darstellung und kritischen Verarbeitung des menschlichen Wirkens auf Klima und Umwelt analysieren und diskutieren und überlegen welche Texte, welche Konzepte, aber auch welche Kompetenzen nötig sind, um Klimawandel auch im Literaturunterricht zu thematisieren. Dabei werden wir über die Frage der Zugänge zu literarischen Texten mit Umweltthemen für Schüler:innen nachdenken und eigene Ansätze entwickeln.

Der Kurs richtet sich an Studierende der Germanistik und Anglistik und wird bilingual unterrichtet. Mündliche und schriftliche Kompetenz in der englischen und deutschen Sprache werden vorausgesetzt. Aktive Teilnahme beinhaltet:

- Regelmäßige Teilnahme am Seminar und Beteiligung an den Diskussionen
- Lektüre der angegebenen Texte zur angegebenen Sitzung
- Teilnahme an einer Gruppe, die einen Sitzungsteil zur Interpretation eines ausgewählten Textes gestaltet und moderiert oder zu einem Text Aufgaben für den Unterricht vorbereitet, in einer Sitzung mit dem Seminar erprobt und diskutiert.

Literature:

t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

F. Sievers:

Die Sprache der Natur – nature writing in deutscher Übersetzung – 4412 562 SE, Di 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 85.1

Reisebericht, Abenteuerroman, Tiertagebuch, Landschaftsbeschreibung, Naturlyrik, Essay, Anthropozäntheorie, Wandererzählung - das nature writing hat unzählige Facetten, die oft in einem einzigen Buch aufeinandertreffen. Von der Faszination eines J. A. Baker vom Wanderfalken über Robert Macfarlane mit seinen Erkundungen der Wildnis und des Unterlands bis hin zu den philosophisch-erzählerischen Betrachtungen von Robert Moor über Wege und Bewegung sehen wir uns eine faszinierende Palette literarischer Texte an. Wir wollen herausfinden, was das sprachlich Besondere an diesen Texten ist, und uns gemeinsam daran versuchen, Ausschnitte zu übersetzen. Im Vergleich mit der publizierten Übersetzung wollen wir uns mit der Relativität von Übersetzung beschäftigen und mit der Frage, was eine gute Übersetzung eigentlich ausmacht. Dazu werden wir uns die strukturellen Unterschiede zwischen den beiden Sprachen ansehen, kontrastive Grammatik betreiben, über idiomatische Wendungen und idiosynkratische Ausdrücke sprechen. Außerdem können wir gemeinsam eine Übersetzung eines längeren Auszugs aus einem noch nicht ins Deutsche übertragenen Texts anfertigen.

Theoretische Texte zu Natur und Anthropozän sowie zur Übersetzungstheorie ergänzen das Seminar. Gerne würde ich auch mit Ihnen mein "Kleines Wörterbuch der unbenannten Naturphänomene" erweitern, in dem ich Begriffe vor Vorkommnisse in der Natur erfinde, die noch keinen Namen haben.

Gute Englischkenntnisse sind von Vorteil, aber keine Voraussetzung. Auch müssen die Teilnehmenden keine deutschen Muttersprachler:innen sein.

Bitte suchen Sie sich aus der u. g. Leseliste ein Buch aus und lesen Sie es bis zur ersten Sitzung (im Original oder in der Übersetzung). Wir werden nicht alle Bücher aus dieser Liste lesen, sie dient als Anregung, und das Seminar ist in jeder Hinsicht offen für Ihre Vorschläge und Wünsche!

Literatur: fakultativ (s. o.):

J. A. Baker, The Peregrine/Der Wanderfalke; Hanns Cibulka: Sanddornzeit;

Horatio Clare: Down to the Sea in Ships; Orison for a Curlew

John Clare: Journey out of Essex/Reise aus Essex

Roger Deakin: Waterlog/Logbuch eines Schwimmers; Wildwood/Wilde Wälder

Kathleen Jamie: Findings; Sightlines; Surfacing

Esther Kinsky: Am Fluß

Jessica Lee: Two Trees Make a Forest/ Zwei Bäume machen einen Wald

Wilhelm Lehmann: Bukolisches Tagebuch

Aldo Leopold: A Sand County Almanac/Ein Jahr im Sand County

Amy Liptrot: The Outrun/Nachtlichter

Anna Lowenhaupt Tsing: The Mushroom at the End of the World/Der Pilz am Ende der Welt

Anneke Lubkowitz (Hg.): Psychogeografie

Robert Macfarlane: The Wild Places/Karte der Wildnis; The Old Ways/Alte Wege; Hollo-

way/Hohlweg: Underland/Im Unterland

Robert Moor: On Trails/Wo wir gehen. Unsere Wege durch die Welt

Helen Mort: Division Street; Sumana Roy: How I Became a Tree/Wie ich ein Baum wurde;

Ruth Janette Ruck: Along Came a Llama/Als das Lama zu uns kam Bernd Scherer / Jürgen Renn: Das Anthropozän. Zum Stand der Dinge

Nan Shepherd: The Living Mountain/Der lebende Berg

lain Sinclair: Edge of the Orison/Der Rand des Orizonts

Edward Thomas, Wales; Poems (z.B. in Selected Poems and Prose)

H.D. Thoreau: On Walking/Vom Spazieren; Lob der Wildnis; Tagebücher Band I

Mikael Vogel: Dodos auf der Flucht

Walt Whitman: Leaves of Grass/Grasblätter Chris Yates: Nightwalk/ Nachtwandern

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

<u>Erweiterungsmodul 2 "Advanced English Linguistics: Contexts and Variation"</u>

neue PO (ab WS 2021/22)

Modulinformation neue PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Erweiterungsmodul 1 Advanced Literary and Cultural Studies	
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul	
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach Profil Lehramt GYM / Fachwissenschaften: 3. Studienjahr Nebenfach: –	
Credits	7 LP	

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
0.137.74.03403	

2 LV (4 SWS)

sind zu belegen (wahlweise im Winter oder im Sommer)

Leistung:

PL: Referat mit schriftlicher Ausarbeitung oder Hausarbeit (ggf. mit Präsentation)

LP: Leistungspunkte LV: Lehrveranstaltung PL: Prüfungsleistung

SE: Seminar SL: Studienleistung

SWS: Semesterwochenstunden

Erweiterungsmodul 2 "Linguistic Interaction in Context"

Modulinformation alte PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Erweiterungsmodul 2 Linguistic Interaction in Context
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr Nebenfach: -
Credits	15 LP

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

Folgende LV sind zu belegen (auf Winter und Sommer zu verteilen):

Als Fachmodul oder BA-Modul

2 LV (4 SWS) u. 1 extracurriculare Veranstaltung (2 SWS)

Leistung:

Als Fachmodul: Englischsprachige komplexe Hausarbeit mit Referat

Als BA-Modul: Englischsprachige BA-Arbeit mit Referat

Leistungspunkte LV: PL: Lehrveranstaltung Prüfungsleistung `

Seminar

SL: Studienleistung SWS: Semesterwochenstunden

Prof Dr. H. Hopp:

Child Second Language Acquisition - 4412 022

SE, Do 11:30 - 13:00, Präsenz, BI 84.1

In this course, we will focus on the language acquisition among children who start to acquire a second or foreign language between the ages of 4 and 8 years. As the start of foreign language instruction has been moved into childhood in many Western countries, it is ever more important to understand the nature and the developmental dynamics of child L2 acquisition.

From a formal linguistic perspective, we will compare processes and outcomes of child SLA to early simultaneous and successive bilingualism as well as to adult SLA. Key topics will be the role age of acquisition, the timing of acquisition, differential development, i.e. profile effects, in lexicon and grammar as well as the impacts of internal and external learner factors. Although the focus will be on L2/3 English, we will also consider the development of the first (heritage) language of bilingual learners who learn additional languages in childhood. Participants are required to have prior knowledge of second language acquisition, e.g. by having taken the A2 course on SLA.

Literature: t. b. a.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Prof Dr. H. Hopp:

The Grammar of Englishes - 4412 281

SE, Do 16:45 – 18:15, BBB (Online, synchron)

This course will survey core grammatical properties across different varieties of current Englishes. The purpose of this course is to investigate the variation in English grammars in typological perspective. After a general introduction to variationist linguistics, we will look at variation in the noun phrase, in the verb phrase and at the clause and sentence levels. Taking a functional approach, we systematically describe differences in the grammars of Englishes around the world, and we chart commonalities across varieties. We will compare English to other languages in typological perspective. On top of introducing you to variation among Englishes, this course also serves as a refresher of core grammatical concepts and terms, and it will sharpen your skills in grammatical description and analysis.

Literature:

Siemund, P. (2013). *Varieties of English: A typological approach.* Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Dr. H. Comes-Koch:

Bilingualism: Code-switching – 4412 459 SE, Fr 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 84.2

In this seminar, we will focus on code-switching, a typical phenomenon of bilingual speech, which is commonly defined as "the ability on the part of bilinguals to alternate effortlessly between their two languages" (Bullock & Toribio, 2012, p.1). Research into code-switching has focused on the linguistic structure of code-switching, on its linguistic and social functions, on its acquisition, as well as cognitive and psycholinguistic processes involved in producing code-switched utterances.

We will start by defining code-switching and differentiating it from related terms, such as code-mixing, code-switching, borrowing. Next, we will look at the properties of codeswitching from various perspectives, answering the following questions:

- What are the linguistic properties of code-switching?
- Are there any grammatical constraints in the way we can combine two languages within one utterance?
- What are the socio-pragmatic functions of code-switching?
- What is the role of code-switching in bilingual language acquisition?
- What are the psycholinguistic processes underlying code-switching?

Literature:

Myers-Scotton, C. (2006). *Multiple voices: An introduction to bilingualism*. Blackwell Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Erweiterungsmodul 4 "Advanced Language Skills"

neue PO (ab WS 2021/22)

Modulinformation neue PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Erweiterungsmodul 4	
	Advanced Language Skills	
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul	
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach Profil Master Lehramt Gym oder Fachwissenschaft: 3. Studienjal	
Credits	10 LP	

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

SE:

Seminar

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

Grammar III (2 SWS)

Reading (2 SWS)

Regional Studies II (2 SWS)

Extracurriculare LV (2 SWS)

Leistung: PL: Essay

Leistungspunkte LV: PL: Lehrveranstaltung

SL: Studienleistung SWS: Semesterwochenstunden Prüfungsleistung

Dr. K. E. Barnes:

Regional Studies II (Group A): America: African American Cinema – 4412 556 UE, Mo 18:30 – 20:00, BBB (Online, synchron)

The history of the African-American Cinema is a harsh timeline of racism, repression and struggle contrasted with film scenes of boundless joy, hope and artistic spirit. Until recently, the study of the "separate cinema" (a phrase used by historians John Kisch and Edward Mapp to describe the segregation of the mainstream, Hollywood film community) was limited, if not totally ignored, by writers and researchers. The uphill battle by black filmmakers and performers, to achieve acceptance and respect, was an ugly blot on the pages of film history. Upon winning his Best Actor Oscar for Lillies of the Field (1963), Sidney Poitier accepted, on behalf of the countless unsung African-American artists, by acknowledging the "long journey to this moment."

This class will take you on a journey of African American Cinema beginning with the blatant racism of D.W. Griffith's The Birth of a Nation (1915), a film respected as an epic milestone, but simultaneously reviled as the blueprint for black film stereotypes that would appear throughout the 20th century. We will also look at the much forgotten African American film industry of the early to mid-20th century before moving on to the period of "Blacksploitation" or "Blaxploitation" films of the late 1960s and 70s. We will venture into the "New Black Wave", beginning in the 1980s (led by directors such as Spike Lee and John Singleton), and we will end by looking at films made in the 20th century when directors such as Spike Lee and Ava DuVernay would receive recognition for their work in the African American film industry.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. McGury:

Regional Studies II (Group B): Asian America: Communities and Identities that Shape(d) the Nation – 4412 557

UE, Do 08:00 - 09:30, Präsenz, BI 84.2

Albeit the fastest growing ethnic group in the US, Asian Americans and their impact on contemporary America are often neglected in the US culture classroom. In this course, we will discover personal stories behind the Chinese Exclusion Act, the incarceration of Japanese Americans during WWII, Southeast Asian refugees after the Vietnam War, and other historic events. We will also discuss (their impact on) contemporary issues such as the "model minority myth", anti-Asian racism, and Asian American arts, and how current developments in Asian countries affect Asian Americans across the nation.

Throughout this course, we will watch videos, listen to podcasts, music, and other audio materials, and read academic and newspaper articles as well as short stories, book excerpts, and poetry. All material and links will be made available through our course site. In preparation for the first class, you are welcome to listen to this 30-minute introduction to Asian American History: https://asianamericanhistory101.libsyn.com/who-are-asian-americans

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Dr. K. E. Barnes:

Grammar III (Group A) – 4412 448

UE, Mo 16:45 – 18:15, Präsenz, BI 85.8

This course, which is designed for third-year students and can be taken in the Winter or the Summer Semester, builds upon the knowledge acquired in Grammar Exercises I and II. As in Grammar Exercises I and II, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Advanced Language Practice Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. McGury:

Grammar III (Group B) - 4412 555

UE, Fr 11:30 – 13:00, BBB (Online, synchron)

This course, which is designed for third-year students and can be taken in the Winter or the Summer Semester, builds upon the knowledge acquired in Grammar Exercises I and II. As in Grammar Exercises I and II, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Advanced Language Practice Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

R. Auer, M. A.:

Reading (Group A) - 4412 449

UE, Di 11:30 – 13:00, BBB (Online, synchron)

Most students acquire vocabulary incidentally through indirect exposure to words at home and at school – by listening and talking, by listening to books read aloud to them, and by reading widely on their own. It has been proven that reading is important to long-term vocabulary development and that extensive reading provides students with repeated or multiple exposures to words. Thus, reading provides a means by which students see vocabulary in rich contexts. To that end, Vocabulary Expansion II employs a text in combination with a web platform to engage students in actively thinking about word meanings, the relationships among words, and how words can be used in different situations. Different methods will be used to help students extend and master vocabulary: defining words in context, using context

clues, word sketching, analyzing word parts, semantic mapping, and creating word consciousness. Students are will also create word logs and writing assignments based on the target vocabulary.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

P. Schnackenberg: **Reading (Group B) – 4412 506** UE, Do 13:15 – 14:45, Präsenz, BI 97.1

Most students acquire vocabulary incidentally through indirect exposure to words at home and at school – by listening and talking, by listening to books read aloud to them, and by reading widely on their own. It has been proven that reading is important to long-term vocabulary development and that extensive reading provides students with repeated or multiple exposures to words. Thus, reading provides a means by which students see vocabulary in rich contexts. To that end, Vocabulary Expansion II employs a text in combination with a web platform to engage students in actively thinking about word meanings, the relationships among words, and how words can be used in different situations. Different methods will be used to help students extend and master vocabulary: defining words in context, using context clues, word sketching, analyzing word parts, semantic mapping, and creating word consciousness. Students are will also create word logs and writing assignments based on the target vocabulary.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Erweiterungsmodul 4 "Advanced Language Skills"

Modulinformation alte PO

Art und Bezeichnung des Moduls	Erweiterungsmodul 4	
	Advanced Language Skills	
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul	
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach nur für Master LGym oder Fachwissenschaft: 3. Studienjahr	
Credits	9 LP	

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

Folgende LV sind wahlweise im Winter oder Sommer zu belegen:

German-English Translation (2 SWS) Advanced Language Practice (2 SWS) Landeskunde II (2 SWS)

Leistung: PL: Englischsprachige Klausur

LP: Leistungspunkte LV: PL: Lehrveranstaltung Prüfungsleistung

SE: Seminar

SL: Studienleistung SWS: Semesterwochenstunden

Z. Khan-Owald:

German-English Translation, Group A - 4412 175

UE, Mo 15:00 – 16:30, BBB (Online, synchron)

This course is designed for BA students in their third year. The course can be taken in the Winter or the Summer Semester. The goal is to acquaint the student with the techniques of German-English translation. The material used will be of two kinds: modern texts, mainly from journalistic and literary sources, and contrastive language exercises designed to illustrate significant sources of grammatical, lexical and stylistic errors. We shall also focus on the area of "false friends". More information about course requirements in the first session.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Z. Khan-Owald:

German-English Translation, Group B – 4412 247

UE, Do 11:30 - 13:00, Präsenz, BI 80.1

This course is designed for BA students in their third year. The course can be taken in the Winter or the Summer Semester. The goal is to acquaint the student with the techniques of German-English translation. The material used will be of two kinds: modern texts, mainly from journalistic and literary sources, and contrastive language exercises designed to illustrate significant sources of grammatical, lexical and stylistic errors. We shall also focus on the area of "false friends". More information about course requirements in the first session.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Advanced Language Practice (Group A) - 4412 534

UE, Mo 16:45 – 18:15, Präsenz 85.8

This course, which is designed for third-year students and can be taken in the Winter or the Summer Semester, builds upon the knowledge acquired in Grammar Exercises I and II. As in Grammar Exercises I and II, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Advanced Language Practice Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Dr. S. McGury:

Advanced Language Practice (Group B) - 4412 350

UE, Fr 11:30 – 13:00, BBB (Online, synchron)

This course, which is designed for third-year students and can be taken in the Winter or the Summer Semester, builds upon the knowledge acquired in Grammar Exercises I and II. As in Grammar Exercises I and II, we will often look at grammar and other language points from a contrastive aspect in order to pinpoint and understand the problem areas of English more efficiently.

Literature:

Advanced Language Practice Reader available at the Copythek, Mühlenpfordtstr. 1, 38106 Braunschweig.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. K. E. Barnes:

Landeskunde II: America: African American Cinema – 4412 538

UE, Mo 18:30 – 20:00, BBB (Online, synchron)

The history of the African-American Cinema is a harsh timeline of racism, repression and struggle contrasted with film scenes of boundless joy, hope and artistic spirit. Until recently, the study of the "separate cinema" (a phrase used by historians John Kisch and Edward Mapp to describe the segregation of the mainstream, Hollywood film community) was limited, if not totally ignored, by writers and researchers. The uphill battle by black filmmakers and performers, to achieve acceptance and respect, was an ugly blot on the pages of film history. Upon winning his Best Actor Oscar for Lillies of the Field (1963), Sidney Poitier accepted, on behalf of the countless unsung African-American artists, by acknowledging the "long journey to this moment."

This class will take you on a journey of African American Cinema beginning with the blatant racism of D.W. Griffith's The Birth of a Nation (1915), a film respected as an epic milestone, but simultaneously reviled as the blueprint for black film stereotypes that would appear throughout the 20th century. We will also look at the much forgotten African American film industry of the early to mid-20th century before moving on to the period of "Blacksploitation" or "Blaxploitation" films of the late 1960s and 70s. We will venture into the "New Black Wave", beginning in the 1980s (led by directors such as Spike Lee and John Singleton), and we will end by looking at films made in the 20th century when directors such as Spike Lee and Ava DuVernay would receive recognition for their work in the African American film industry.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Dr. S. McGury:

Landeskunde II: Asian America: Communities and Identities that Shape(d) the Nation – 4412 129

UE, Do 08:00 – 09:30, Präsenz, BI 84.2

Albeit the fastest growing ethnic group in the US, Asian Americans and their impact on contemporary America are often neglected in the US culture classroom. In this course, we will discover personal stories behind the Chinese Exclusion Act, the incarceration of Japanese Americans during WWII, Southeast Asian refugees after the Vietnam War, and other historic events. We will also discuss (their impact on) contemporary issues such as the "model minority myth", anti-Asian racism, and Asian American arts, and how recent developments such as the Myanmar military coup and the Atlanta spa shootings affect Asian Americans across the nation.

Literature:

Throughout this course, we will watch videos, listen to podcasts, music, and other audio materials, and read academic and newspaper articles as well as short stories, book excerpts, and poetry. All material and links will be made available through our course site. In preparation for the first class, you are welcome to listen to this 30-minute introduction to Asian American History: https://asianamericanhistory101.libsyn.com/who-are-asian-americans

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Extracurriculare Veranstaltungen zu E-Modulen

alte und neue PO

Hinweis:

Nach neuer PO benötigen Sie eine extracurriculare LV in E4. Nach alter PO benötigen Sie je eine extracurriculare LV in E1 und E2.

Prof. Dr. E. Voigts:

International Lecture Series: Adaptation without Borders – 4412 507 SE, Di 16:45 – 18:15, WebEx (Online, synchron)

This lecture series will bring together an international set of renowned scholars to provide their different views on the current state of Adaptation Studies and provide glimpses into their current work. We will thus gain an overview of the state-of-the art in this field (and neighbouring fields such as intermediality/intertextuality, translation, appropriation and transmedia storytelling). It will complement the class "Case Studies in Adaptation", but, of course, it can also be taken as a stand-alone class. The final list of speakers will be published before the beginning of term. As the speakers will come from all four corners of the world, we will have to work with online tools (webex) and, if necessary, also with asynchronous screen casts.

Literature:

Lectures will be in English.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

F. Sievers:

Die Sprache der Natur – nature writing in deutscher Übersetzung – 4412 562 SE, Di 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 85.1

Reisebericht, Abenteuerroman, Tiertagebuch, Landschaftsbeschreibung, Naturlyrik, Essay, Anthropozäntheorie, Wandererzählung - das nature writing hat unzählige Facetten, die oft in einem einzigen Buch aufeinandertreffen. Von der Faszination eines J. A. Baker vom Wanderfalken über Robert Macfarlane mit seinen Erkundungen der Wildnis und des Unterlands bis hin zu den philosophisch-erzählerischen Betrachtungen von Robert Moor über Wege und Bewegung sehen wir uns eine faszinierende Palette literarischer Texte an. Wir wollen herausfinden, was das sprachlich Besondere an diesen Texten ist, und uns gemeinsam daran versuchen, Ausschnitte zu übersetzen. Im Vergleich mit der publizierten Übersetzung wollen wir uns mit der Relativität von Übersetzung beschäftigen und mit der Frage, was eine gute Übersetzung eigentlich ausmacht. Dazu werden wir uns die strukturellen Unterschiede zwischen den beiden Sprachen ansehen, kontrastive Grammatik betreiben, über idiomatische Wendungen und idiosynkratische Ausdrücke sprechen. Außerdem können wir gemeinsam eine Übersetzung eines längeren Auszugs aus einem noch nicht ins Deutsche übertragenen Texts anfertigen.

Theoretische Texte zu Natur und Anthropozän sowie zur Übersetzungstheorie ergänzen das Seminar. Gerne würde ich auch mit Ihnen mein "Kleines Wörterbuch der unbenannten Naturphänomene" erweitern, in dem ich Begriffe vor Vorkommnisse in der Natur erfinde, die noch keinen Namen haben.

Gute Englischkenntnisse sind von Vorteil, aber keine Voraussetzung. Auch müssen die Teilnehmenden keine deutschen Muttersprachler:innen sein.

Bitte suchen Sie sich aus der u. g. Leseliste ein Buch aus und lesen Sie es bis zur ersten Sitzung (im Original oder in der Übersetzung). Wir werden nicht alle Bücher aus dieser Liste lesen, sie dient als Anregung, und das Seminar ist in jeder Hinsicht offen für Ihre Vorschläge und Wünsche!

Literature: fakultativ (s. o.):

J. A. Baker, The Peregrine/Der Wanderfalke

Hanns Cibulka: Sanddornzeit

Horatio Clare: Down to the Sea in Ships; Orison for a Curlew

John Clare: Journey out of Essex/Reise aus Essex

Roger Deakin: Waterlog/Logbuch eines Schwimmers; Wildwood/Wilde Wälder

Kathleen Jamie: Findings; Sightlines; Surfacing

Esther Kinsky: Am Fluß

Jessica Lee: Two Trees Make a Forest/ Zwei Bäume machen einen Wald

Wilhelm Lehmann: Bukolisches Tagebuch

Aldo Leopold: A Sand County Almanac/Ein Jahr im Sand County

Amy Liptrot: The Outrun/Nachtlichter

Anna Lowenhaupt Tsing: The Mushroom at the End of the World/Der Pilz am Ende der Welt

Anneke Lubkowitz (Hg.): Psychogeografie

Robert Macfarlane: The Wild Places/Karte der Wildnis; The Old Ways/Alte Wege; Hollo-

way/Hohlweg; Underland/Im Unterland

Robert Moor: On Trails/Wo wir gehen. Unsere Wege durch die Welt

Helen Mort: Division Street

Sumana Roy: How I Became a Tree/Wie ich ein Baum wurde

Ruth Janette Ruck: Along Came a Llama/Als das Lama zu uns kam Bernd Scherer / Jürgen Renn: Das Anthropozän. Zum Stand der Dinge

Nan Shepherd: The Living Mountain/Der lebende Berg lain Sinclair: Edge of the Orison/Der Rand des Orizonts

Edward Thomas, Wales; *Poems* (z.B. in Selected Poems and Prose)

H.D. Thoreau: On Walking/Vom Spazieren; Vom Wandern; Lob der Wildnis; Tagebücher

Band I

Mikael Vogel: Dodos auf der Flucht

Walt Whitman: Leaves of Grass/Grasblätter Chris Yates: Nightwalk/ Nachtwandern

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. M. Marcsek-Fuchs:

TUBS-Players: English Theatre Group – 4412 342

Mi 19:00 – 21:00, BBB (Online)

First Meeting: 03.11.2021 (via Big Blue Button)

The theatre group of the *Institut für Anglistik und Amerikanistik*, the **TUBS-Players**, has been producing plays for more than 20 years. We aim to provide quality entertainment in English for students of the TU as well as secondary schools and the general public. Any students (also from other faculties) who are interested in joining the group, whether on stage or back-

stage, are welcome to join us.

Acting in English gives students an excellent opportunity to improve their language proficiencies and to deepen their interpretative skills in our discussion rounds. The projects help discuss, apply and creatively engage with knowledge acquired in all fields of English Studies: literary/cultural studies, linguistics, didactics, and language skills. Additionally, the students will be introduced to theoretical concepts of performance such as voice, body language, movement analysis (Laban), theatre space, composition/choreography as well as costume and set design. Furthermore, participants will get the opportunity to experience and participate in the making of larger scale cultural events by contributing to such project groups as public relations, programme, finances and backstage management. One of the project groups focusses specifically on creating workshops and preparatory material for schools.

Acting experience is not necessary. Rehearsals and workshops are usually held once or twice a week in the evenings **online via Big Blue Button**. We shall use our online meetings to find new ways of digital theatre.

Our projects of the upcoming terms include:

1) NEW PROJECT:

A Midsummer Night's Online Stream: Shakespeare's classic performed as a Video Conference mixed with other participatory digital formats into a transmedia storytelling experience

2) "Shakespeare@School"

Part of our Transmedia Storytelling project: A Midsummer Night's Online Stream will be created specifically for classroom engagement.

Newcomers are welcome!! For more information please contact Dr. Maria Marcsek-Fuchs (m.marcsek@tu-bs.de) or just come by our first meeting.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Prof. Dr. E. Voigts:

Colloquium for B.A., M.A. and Ph.D. Theses in Literary and Cultural Studies – 4412 514 KOL, Blockseminar Sa, 15.01.2022 und 22.01.2022, 10:00 – 18:00, WebEx (Online, synchron)

Vorbesprechung: Dienstag, 02.11.2021, 18:30 – 21:00, WebEx (Online)

Our colloquium is tailor-made for students preparing a thesis (B.A., M.A., PhD) in Literary and Cultural Studies. Topics will be arranged with regard to participants' preferences, and as an overall theme we will survey new methodologies and research paradigms in Literary and Cultural Studies.

The class offers you a forum to test your hypotheses and present your ideas. Fields of research are literary and cultural studies. A presentation or introduction of 15 to 30 minutes is usually followed by a discussion. All interested students and colleagues, also from other fields of study, are welcome to engage in critical discussions.

The colloquium will take place in two units as a "Blockseminar" on two Saturdays: There will be a mandatory introductory meeting on 2 November 2021, from 18:30 to 20:00 hrs on **WebEx.**

Di 02.11.21 – Vorbesprechung 18:30-21:00 Uhr - WebEx (Online) Sa 15.01.22 – Blockseminar I 10:00-18:00 Uhr - WebEx (Online) Sa 22.01.22 –Blockseminar II 10:00-18:00 Uhr - WebEx (Online)

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Kolloquien

Prof. Dr. H. Hopp:

Linguistisches Kolloquium – 4412 432

KOL, Mo 11:30 – 13:00 (Online oder in Präsenz, BI 80.303/340 MakerSpace)

In the colloquium series, we will have talks by external invited speakers as well as presentations by advanced and graduate students and staff about their current research. We will discuss topical matters in (psycho-)linguistics and brainstorm about new ideas for research and collaborations. Advanced students from English and other departments are welcome to attend.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Prof. Dr. E. Voigts:

Colloquium for B.A., M.A. and Ph.D. Theses in Literary and Cultural Studies – 4412 514 KOL, Blockseminar Sa, 15.01.2022 und 22.01.2022, 10:00 – 18:00, WebEx (Online, synchron)

Vorbesprechung: Dienstag, 02.11.2021, 18:30 – 21:00, WebEx (Online)

Our colloquium is tailor-made for students preparing a thesis (B.A., M.A., PhD) in Literary and Cultural Studies. Topics will be arranged with regard to participants' preferences, and as an overall theme we will survey new methodologies and research paradigms in Literary and Cultural Studies.

The class offers you a forum to test your hypotheses and present your ideas. Fields of research are literary and cultural studies. A presentation or introduction of 15 to 30 minutes is usually followed by a discussion. All interested students and colleagues, also from other fields of study, are welcome to engage in critical discussions.

The colloquium will take place in two units as a "Blockseminar" on two Saturdays: There will be a mandatory introductory meeting on 2 November 2021, from 18:30 to 20:00 hrs on **WebEx.**

Di 02.11.21 – Vorbesprechung 18:30-21:00 Uhr - WebEx (Online) Sa 15.01.22 – Blockseminar I 10:00-18:00 Uhr - WebEx (Online) Sa 22.01.22 –Blockseminar II 10:00-18:00 Uhr - WebEx (Online)

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

ABA "Bachelor-Abschlussmodul Anglistik"

(neue PO)

Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	ABA	
	Bachelor Abschlussmodul Anglistik	
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul	
Semester/Studienjahr laut Studienplan	Schwerpunktfach: 3. Studienjahr	
Credits	15 LP	

Modulaufbau

Wintersemester	Sommersemester
----------------	----------------

2 begleitende LV sind zu belegen (Auswahl beider LV nach Themenschwerpunkt der BA Arbeit):

Topics in Advanced Literary and Cultural Studies (2 SWS)
Colloquium in Literary and Cultural Studies (2 SWS)

ODER

Topics in Advanced Linguistics (2 SWS) Colloquium in Linguistics (2 SWS)

Leistung: PL: Bachelorarbeit

SL: Kolloquium

LP:LeistungspunkteSE:SeminarLV:LehrveranstaltungSL:StudienleistungPL:PrüfungsleistungSWS:Semesterwochenstunden

Themenbereich: Advanced Literary and Cultural Studies

Prof. Dr. E. Voigts:

International Lecture Series: Adaptation without Borders - 4412 507

SE, Di 16:45 – 18:15, WebEx (Online, synchron)

This lecture series will bring together an international set of renowned scholars to provide their different views on the current state of Adaptation Studies and provide glimpses into their current work. We will thus gain an overview of the state-of-the art in this field (and neighbouring fields such as intermediality/intertextuality, translation, appropriation and transmedia storytelling). It will complement the class "Case Studies in Adaptation", but, of course, it can also be taken as a stand-alone class. The final list of speakers will be published before the beginning of term. As the speakers will come from all four corners of the world, we will have to work with online tools (webex) and, if necessary, also with asynchronous screen casts.

Literature:

Lectures will be in English.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Prof. Dr. E. Voigts: **British-lewish Theat**

British-Jewish Theatre since the 1950s – 4412 549

SE, Do 11:30 - 13:00, Präsenz, BI 97.9

The post-WWII landscape of British theatre productions has been shaped to a large extent by dramatists and directors of Jewish cultural heritage (e.g. Harold Pinter, Tom Stoppard, Peter Brook, Mike Leigh, Julia Pascal). Many of these artists are children of immigrants who came to Britain and began to "import qualities into it which do not and cannot stem from the group itself" (Georg Simmel). A study of how Jewish ethnic and cultural qualities have been inscribed into mainstream contemporary British theatre has not yet been undertaken, not least because British-Jewish identity tends to be under-emphasized by many artists. Taking note of these difficulties, this class aims to identify and assess Jewish cultural markers with regard to their consequences for theatrical practice. This seminar will be based on the results of the research project on Contemporary British-Jewish Theatre sponsored by the Volkswagenstiftung (2016-2019).

Primary Literature:

Harold Pinter, The Homecoming, The Birthday Party, Ashes to Ashes Tom Stoppard, Leopoldstadt
Mike Leigh, Two Thousand Years
Patrick Marber, Closer, Howard Katz
Ryan Craig, The Holy Rosenbergs
Julia Pascal, Crossing Jerusalem, The Shylock Play
Diane Samuels, Kindertransport
Shelley Silas, Calcutta Kosher
Samantha Ellis, Cling to Me Like Ivy

Secondary Literature:

Malkin, Jeanette, Eckart Voigts & Sarah J. Ablett. *A Companion to British-Jewish Theatre since the 1950s*. London: Bloomsbury, 2021.

Lawson, Peter. "Anglo-Jewish Theatre." The Cambridge Dictionary of Judaism and Jewish Culture. Cambridge: Cambridge University Press, 2011. 592-593. Print.

Behlau-Dengler, Ulrike. Zakhor!: Remembering the British-Jewish Experience in British-Jewish Drama after 1945. Trier: WVT, 2011. Print.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Dr. S. John / T. Kronschläger:

Die Klimakrise in Literatur und Unterricht: Anglistische und germanistische Perspektiven – 4412 553

SE, Do 15:00 – 16:30 (Online, synchron)

Wie kann Literatur Klimawandel und Umweltzerstörung begreifbar machen? Wie können literarische Verfahren Leser:innen für die Bedürfnisse nichtmenschlicher Lebensräume und Lebensformen sensibilisieren? Welche Probleme stellen sich dem Schreiben über die Natur im Anthropozän? Und wie können Schüler:innen diese Fragen im Literaturunterricht kritisch und kreativ reflektieren? Das interdisziplinäre Seminar widmet sich diesem Themenkomplex aus Sicht der anglistischen Literaturwissenschaft und der germanistischen Literaturdidaktik. Ausgehend von aktuellen theoretischen Fragestellungen des Ecocriticism und der Environmental Humanities werden wir Texte verschiedener Gattungen (Lyrik, Drama, Erzähltexte, Essay) hinsichtlich ihrer Darstellung und kritischen Verarbeitung des menschlichen Wirkens auf Klima und Umwelt analysieren und diskutieren und überlegen welche Texte, welche Konzepte, aber auch welche Kompetenzen nötig sind, um Klimawandel auch im Literaturunterricht zu thematisieren. Dabei werden wir über die Frage der Zugänge zu literarischen Texten mit Umweltthemen für Schüler:innen nachdenken und eigene Ansätze entwickeln.

Der Kurs richtet sich an Studierende der Germanistik und Anglistik und wird bilingual unterrichtet. Mündliche und schriftliche Kompetenz in der englischen und deutschen Sprache werden vorausgesetzt. Aktive Teilnahme beinhaltet:

- Regelmäßige Teilnahme am Seminar und Beteiligung an den Diskussionen
- Lektüre der angegebenen Texte zur angegebenen Sitzung
- Teilnahme an einer Gruppe, die einen Sitzungsteil zur Interpretation eines ausgewählten Textes gestaltet und moderiert oder zu einem Text Aufgaben für den Unterricht vorbereitet, in einer Sitzung mit dem Seminar erprobt und diskutiert.

Literature: t. b. a.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Themenbereich: Colloquium in Literary and Cultural Studies

Prof. Dr. E. Voigts:

Colloquium for B.A., M.A. and Ph.D. Theses in Literary and Cultural Studies – 4412 514 KOL, Blockseminar Sa, 15.01.2022 und 22.01.2022, 10:00 - 18:00, WebEx (Online, synchron)

Vorbesprechung: Dienstag, 02.11.2021, 18:30 – 21:00, WebEx (Online)

Our colloquium is tailor-made for students preparing a thesis (B.A., M.A., PhD) in Literary and Cultural Studies. Topics will be arranged with regard to participants' preferences, and as an overall theme we will survey new methodologies and research paradigms in Literary and Cultural Studies.

The class offers you a forum to test your hypotheses and present your ideas. Fields of research are literary and cultural studies. A presentation or introduction of 15 to 30 minutes is usually followed by a discussion. All interested students and colleagues, also from other fields of study, are welcome to engage in critical discussions.

The colloquium will take place in two units as a "Blockseminar" on two Saturdays: There will be a mandatory introductory meeting on 2 November 2021, from 18:30 to 20:00 hrs on **WebEx.**

Di 02.11.21 – Vorbesprechung 18:30-21:00 Uhr - WebEx (Online) Sa 15.01.22 – Blockseminar I 10:00-18:00 Uhr - WebEx (Online) Sa 22.01.22 –Blockseminar II 10:00-18:00 Uhr - WebEx (Online)

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

- - -

Themenbereich: Advanced English Linguistics

Prof. Dr. H. Hopp: **The Grammar of Englishes – 4412 281** SE, Do 16:45 – 18:15 (Online, synchron)

This course will survey core grammatical properties across different varieties of current Englishes. The purpose of this course is to investigate the variation in English grammars in typological perspective. After a general introduction to variationist linguistics, we will look at variation in the noun phrase, in the verb phrase and at the clause and sentence levels. Taking a functional approach, we systematically describe differences in the grammars of Englishes around the world, and we chart commonalities across varieties. We will compare English to other languages in typological perspective. On top of introducing you to variation among Englishes, this course also serves as a refresher of core grammatical concepts and terms, and it will sharpen your skills in grammatical description and analysis.

Literature:

Siemund, P. (2013). *Varieties of English: A typological approach.* Cambridge University Press.

Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3.p.m/15:00).

Prof. Dr. H. Hopp: **Child Second Language Acquisition – 4412 022** SE, Do 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 84.1

In this course, we will focus on the language acquisition among children who start to acquire a second or foreign language between the ages of 4 and 8 years. As the start of foreign language instruction has been moved into childhood in many Western countries, it is ever more important to understand the nature and the developmental dynamics of child L2 acquisition.

From a formal linguistic perspective, we will compare processes and outcomes of child SLA to early simultaneous and successive bilingualism as well as to adult SLA. Key topics will be the role age of acquisition, the timing of acquisition, differential development, i.e. profile effects, in lexicon and grammar as well as the impacts of internal and external learner factors. Although the focus will be on L2/3 English, we will also consider the development of the first (heritage) language of bilingual learners who learn additional languages in childhood. Participants are required to have prior knowledge of second language acquisition, e.g. by having taken the A2 course on SLA.

Literature: t. b. a. plus selected videos on LingTUtor

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3.p.m/15:00).

- - -

Dr. H. Comes-Koch:

Bilingualism: Code-switching – 4412 459 SE, Fr 11:30 – 13:00, Präsenz, BI 84.2

In this seminar, we will focus on code-switching, a typical phenomenon of bilingual speech, which is commonly defined as "the ability on the part of bilinguals to alternate effortlessly between their two languages" (Bullock & Toribio, 2012, p.1). Research into code-switching has focused on the linguistic structure of code-switching, on its linguistic and social functions, on its acquisition, as well as cognitive and psycholinguistic processes involved in producing code-switched utterances.

We will start by defining code-switching and differentiating it from related terms, such as code-mixing, code-switching, borrowing. Next, we will look at the properties of codeswitching from various perspectives, answering the following questions:

- What are the linguistic properties of code-switching?
- Are there any grammatical constraints in the way we can combine two languages within one utterance?
- What are the socio-pragmatic functions of code-switching?
- What is the role of code-switching in bilingual language acquisition?
- What are the psycholinguistic processes underlying code-switching?

Literature:

Myers-Scotton, C. (2006). *Multiple voices: An introduction to bilingualism.* Blackwell Plus selected videos on LingTUtor.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3.p.m/15:00).

- - -

Themenbereich: Colloquium in Linguistics

Prof. Dr. H. Hopp: **Linguistisches Kolloquium – 4412 432** KOL, Mo 11:30 – 13:00 (Online oder in Präsenz im MakerSpace)

In the colloquium series, we will have talks by external invited speakers as well as presentations by advanced and graduate students and staff about their current research. We will discuss topical matters in (psycho-)linguistics and brainstorm about new ideas for research and collaborations. Advanced students from English and other departments are welcome to attend.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3p.m./15:00).

Praktikum:

Fachwissenschaftliches Modul (für 2-Fächer-BA-Studierende)

(neue PO)

Modulinformation

Art und Bezeichnung des Moduls	Praktikum Fachwissenschaftliches	
	Modul (für 2-Fächer-BA-Studierende)	
Pflicht-/Wahlpflichtmodul	Pflichtmodul	
Semester/Studienjahr laut Studienplan	nach 2. oder 4. Semester	
Credits	12 LP	

Modulaufbau

Wintersemester Sommersemester

1-2 Praktika (mind. 10 Wochen/pro Woche ca. 30 Stunden) in der vorlesungsfreien Zeit

1 begleitende LV (im Winter- oder Sommersemester)

Leistung:

SL: Reflexionsbericht (4-6 Seiten), bei der Absolvierung von 2 Praktika je ein Reflexionsbericht mit 3 Seiten

LP: Leistungspunkte LV: Lehrveranstaltung Studienleistung

SE: Seminar

PL: Prüfungsleistung SWS: Semesterwochenstunden

Dr. H. Comes-Koch:

Begleitveranstaltung Praktikum Fachwissenschaft – 4412 563

PR, nach Vereinbarung (online, synchron)

In dieser Veranstaltung behandeln wir praktische und organisatorische Fragen im Zusammenhang mit dem Praktikum.

To enrol, please sign up in Stud.IP. Registration opens September 29th, 2021 (3 p.m/15:00).

Öffnungszeiten und Sprechstunden

Öffnungszeiten der Abteilungsgeschäftszimmer

Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft

A. Kaminsky Mo – Fr 09:00 – 11:00 Uhr

Abt. Englische Sprachwissenschaft

D. Hauer Mo/Mi/Do 10:00 – 12:00 Uhr

Di 12:00 – 15:00 Uhr

Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik

A. Kaminsky s. o.

Sprechstunden in der vorlesungsfreien Zeit (SoSe 2021)

Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft

R. Auer	nach Vereinbarung: Anmeldung per StudIP		
Dr. K. E. Barnes	Mittwoch, Mittwoch, Please register for a und nach Vereinbar		09:00 – 11:00 Uhr nt via StudIP
Prof. Dr. R. Heinze	Dienstag, Dienstag, Dienstag, und nach Vereinbar	17.08.21 07.09.21 28.09.21 rung; Anmeldu	10:00 – 12:00 Uhr 10:00 – 12:00 Uhr 10:00 – 12:00 Uhr ing per StudIP
Dr. S. John	Dienstag, Dienstag, Dienstag, und nach Vereinbar	17.08.21 21.09.21 19.10.21 ung; Anmeldu	15:30 – 17:00 Uhr 15:30 – 17:00 Uhr
Dr. M. Marcsek-Fuchs	Mittwoch, Mittwoch, Mittwoch, Mittwoch, und nach Vereinbar	08.09.21 15.09.21 13.10.21 20.10.21 ung; Anmeldu	10:30 – 12:30 Uhr

C. Sternberg nach Vereinbarung: Anmeldung per StudIP

L. Tamas nach Vereinbarung: Anmeldung per StudIP

Prof. Dr. E. Voigts Dienstag, 31.08.21 10:00 – 12:00 Uhr

Dienstag, 21.09.21 10:00 – 12:00 Uhr Dienstag, 12.10.21 16:00 – 18:00 Uhr

und nach Vereinbarung; Anmeldung per StudIP

Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik

Prof. Dr. C. Becker nach Vereinbarung: c.becker@tu-bs.de
W. Evers nach Vereinbarung: w.evers@tu-bs.de

W. Evers nach Vereinbarung: w.evers@tu-bs.de

Dr. J. Jakisch siehe Ankündigung in Stud.IP

Dr. R. D. Jones beurlaubt

Prof. Dr. A. Kubanek

Dr. C. Meyer

Dr. S. McGury

A. Smith, M.A.

nach Vereinbarung: a.kubanek@tu-bs.de
nach Vereinbarung: c.meyer2@tu-bs.de
nach Vereinbarung: s.mcgury@tu-bs.de
nach Vereinbarung: a.smith@tu-bs.de

S. Sturm siehe Ankündigung in Stud.IP

K. A. Täger nach Vereinbarung: a.taeger@tu-bs.de

Abt. Englische Sprachwissenschaft

Dr. R. Carroll siehe Ankündigung in Stud.IP
Dr. H. Comes-Koch siehe Ankündigung in Stud.IP
Dr. V. Heyer siehe Ankündigung in Stud.IP
Prof. Dr. H. Hopp siehe Ankündigung in Stud.IP
N. N. siehe Ankündigung in Stud.IP

Lehrbeauftragte

N. Ahlborn nach Vereinbarung: nina.ahlborn@tu-braunschweig.de

A. Böker nach Vereinbarung: anne-katrin.boeker@tu-bs.de

S. Kingsbury nach Vereinbarung: s.kingsbury@tu-bs.de
S. Z. Khan-Owald nach Vereinbarung: s.khan-owald@tu-bs.de

P. Schnackenberg nach Vereinbarung

F. Sievers nach Vereinbarung: f.sievers@tu-bs.de

J. Tavares nach Vereinbarung: j.tavares@tu-braunschweig.de

M. Wildhage nach Vereinbarung: m.wildhage@tu-bs.de

A. Winter nach Vereinbarung: a.winter@tu-bs.de

Emeriti / im Ruhestand

Prof. i. R. Dr. C. Gnutzmann nach Vereinbarung: c.gnutzmann@tu-bs.de

Prof. i. R. Dr. H. Janßen siehe Ankündigung in Stud.IP

Prof. em. Dr. H.-J. Possin nach Vereinbarung
Prof. i. R. Dr. V. Link nach Vereinbarung

Sprechstunden in der Vorlesungszeit (WiSe 2021/22)

Abt. Literatur- und Kulturwissenschaft

R. Auer, M. A. 10:00 - 11:00 Uhr Dienstag, Dr. K. E. Barnes Mittwoch, 09:00 – 11:00 Uhr Prof. Dr. R. Heinze nach Vereinbarung: Anmeldung per Stud.IP Dr. S. John 15:30 - 17:00 Uhr Dienstag, 10:30 - 12:30 Uhr Dr. M. Marcsek-Fuchs Mittwoch, C. Sternberg Freitag, 11:30 - 13:00 Uhr L. Tamas Montag, 10:00 - 12:00 Uhr 10:00 - 12:00 Uhr Prof. Dr. E. Voigts Mittwoch.

Abt. Englische Sprache und ihre Didaktik

Prof. Dr. C. Becker nach Vereinbarung: c.becker@tu-bs.de
W. Evers, M. Ed. nach Vereinbarung: w.evers@tu-bs.de
Dr. J. Jakisch Donnerstag, 09:30 – 10:30 Uhr

Dr. R. D. Jones beurlaubt

Prof. Dr. A. Kubanek

Dienstag,

nach Vereinbarung:

c.meyer2@tu-bs.de

Dr. S. McGury

nach Vereinbarung:

s.mcgury@tu-bs.de

nach Vereinbarung:

a.smith@tu-bs.de

S. Sturm, M. Ed. siehe Ankündigung in Stud.IP

K. A. Täger nach Vereinbarung: a.taeger@tu-bs.de

Abt. Englische Sprachwissenschaft

Dr. R. Carroll Dienstag, 09:45 – 11:00 Uhr

Dr. H. Comes-Koch siehe Ankündigung in stud.ip
Dr. V. Heyer siehe Ankündigung in stud.ip

 Prof. Dr. H. Hopp
 Dienstag,
 15:00 – 16:30 Uhr

 S. Langer
 Donnerstag
 15:00 – 16:00 Uhr

N. N. siehe Ankündigung in Stud.IPD. Öwerdieck siehe Ankündigung in Stud.IP

Lehrbeauftragte

N. AhlbornR. AuerA. Bökernach Vereinbarung: nina.ahlborn@tu-braunschweig.denach Vereinbarung: robin.auer@tu-braunschweig.denach Vereinbarung: anne-katrin.boeker@tu-bs.de

S. Kingsbury

nach Vereinbarung: s.kingsbury@tu-bs.de

nach Vereinbarung: s.khan-owald@tu-bs.de

P. Schnackenberg nach Vereinbarung

F. Sievers nach Vereinbarung: f.sievers@tu-bs.de

C. Sternberg Freitag, 11:30 – 13:00 Uhr

J. Tavares nach Vereinbarung: j.tavares@tu-braunschweig.de

E. van der Most nach Vereinbarung: e.van-der-most@tu-braunschweig.de

M. Wildhage nach Vereinbarung: m.wildhage@tu-bs.de

A. Winter nach Vereinbarung: a.winter@tu-bs.de

Emeriti

Prof. a. D. Dr. C. Gnutzmann nach Vereinbarung: c.gnutzmann@tu-bs.de

Prof. a. D. Dr. H. Janßen siehe Termine in Stud.IP

Prof. em. Dr. H.-J. Possin nach Vereinbarung
Prof. a. D. Dr. V. Link nach Vereinbarung